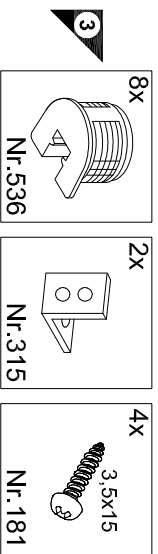
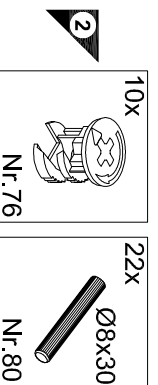
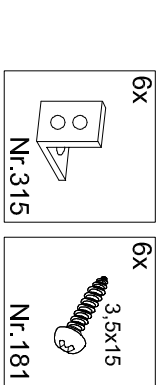
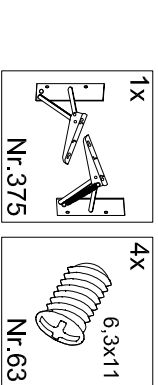
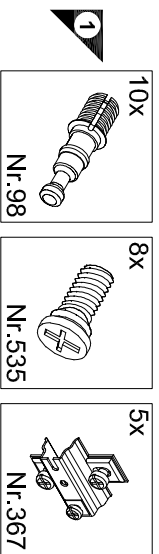


1 → 2 → 3 ...



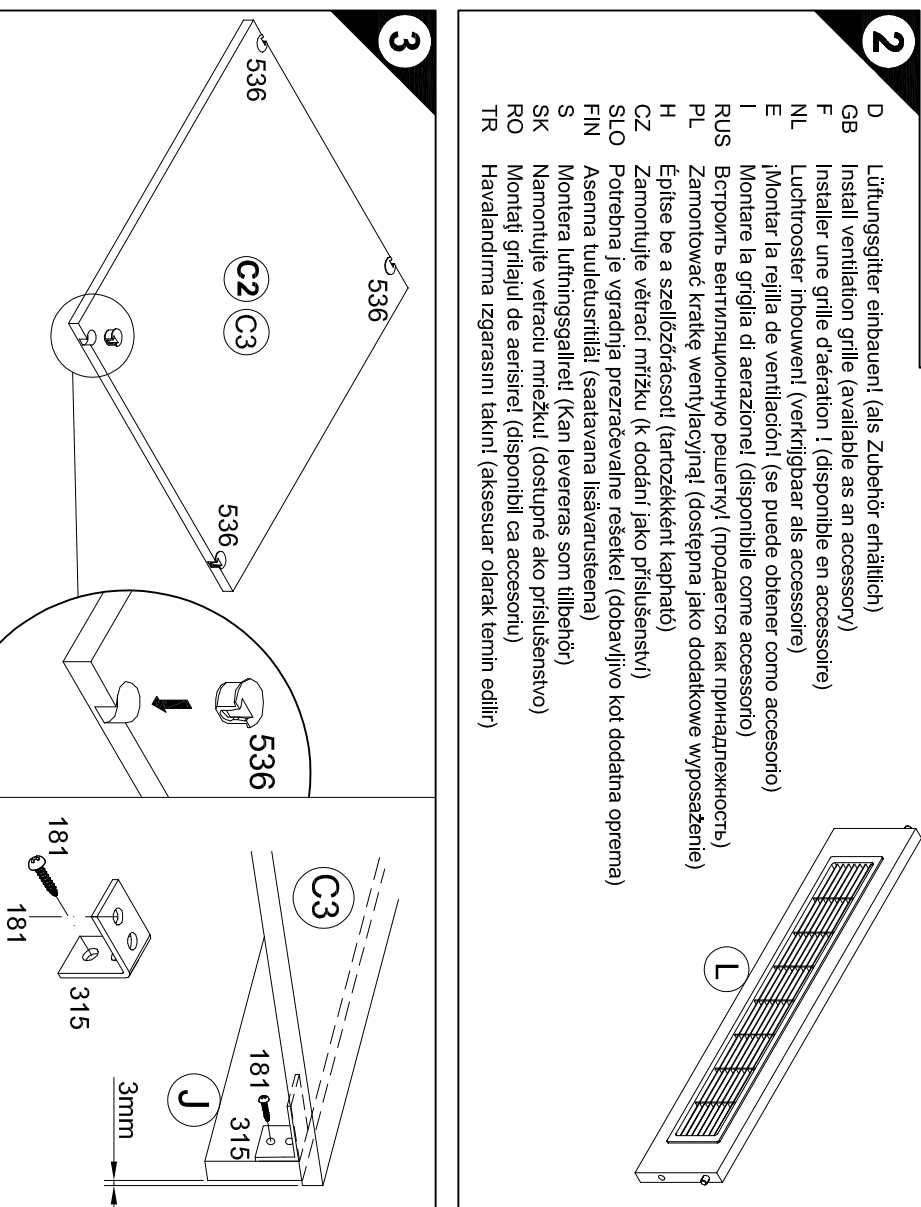
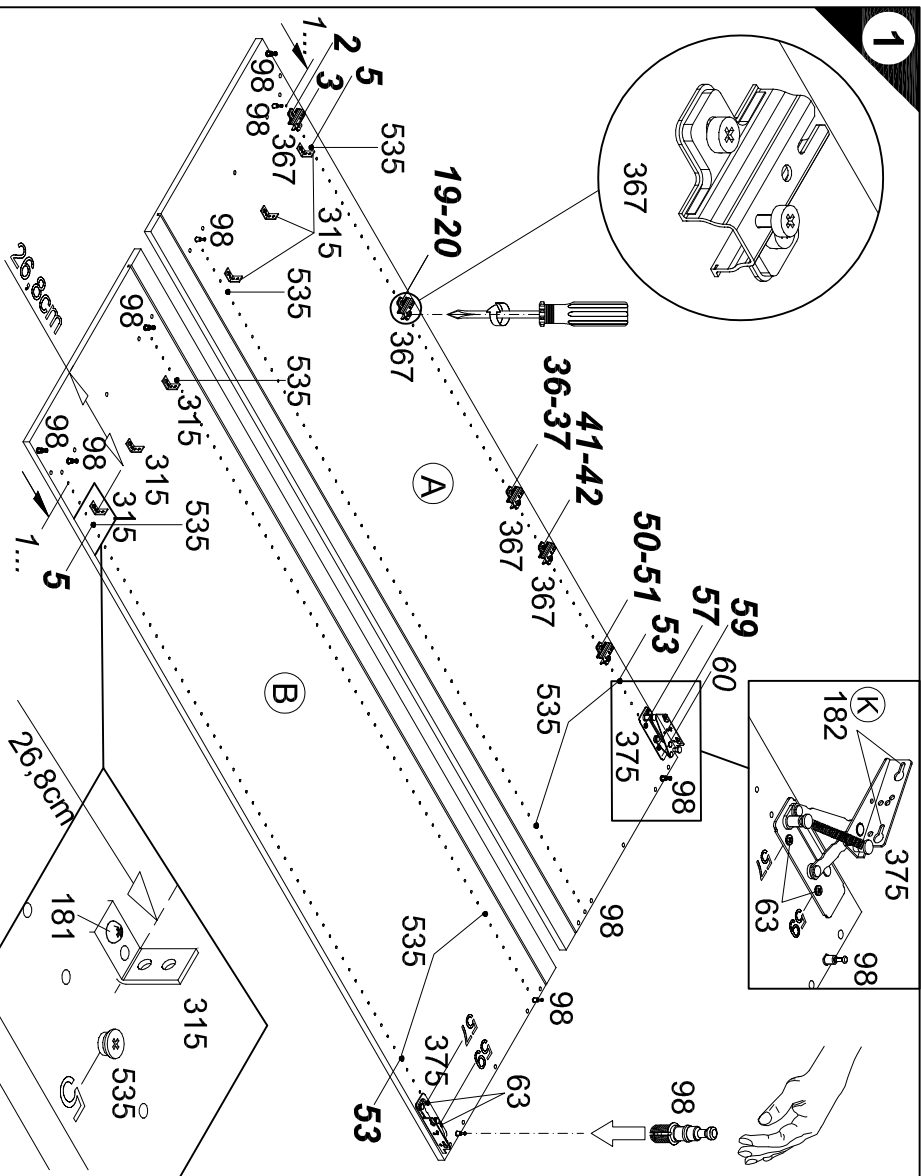
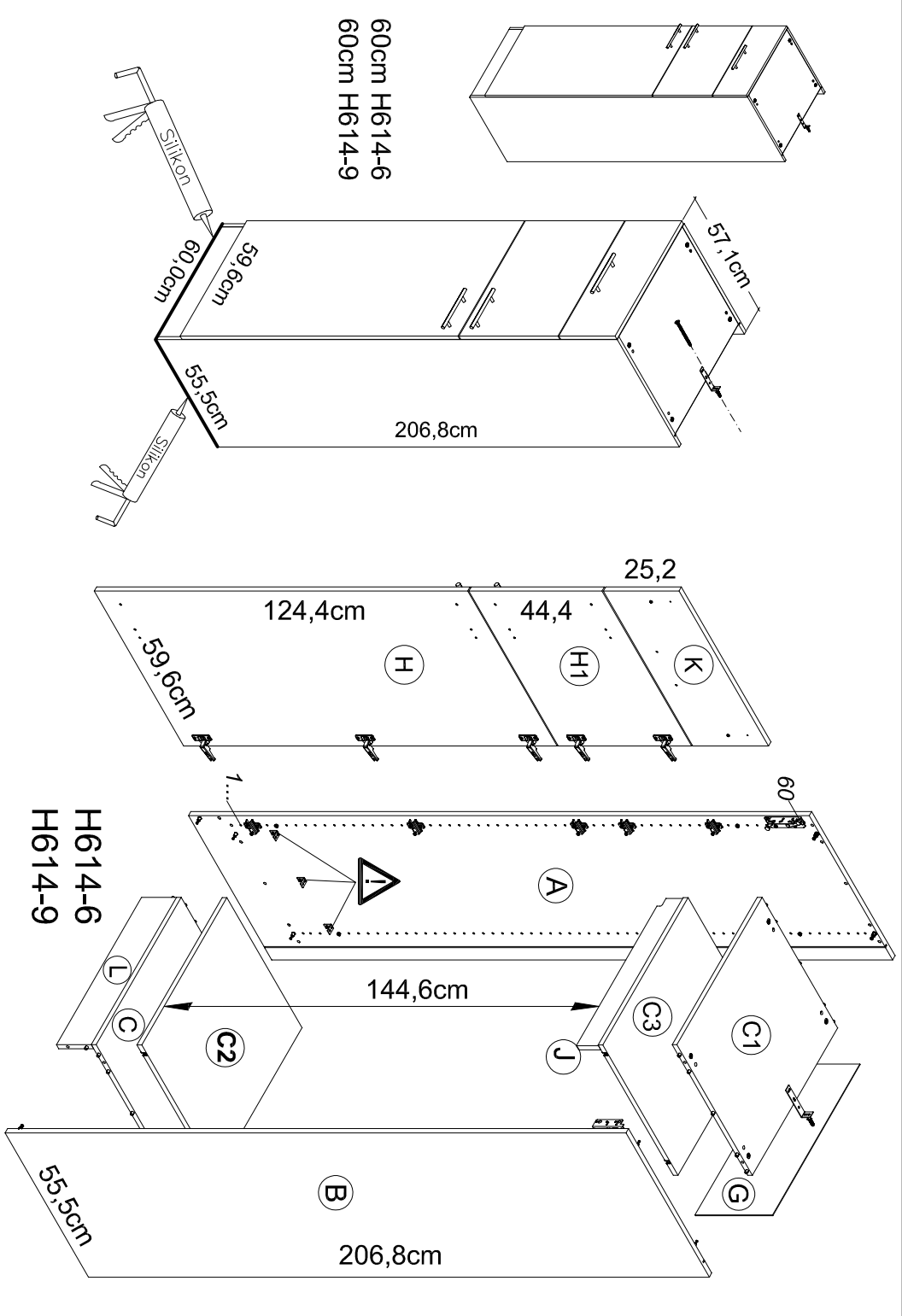
Service-Hotline
01805-678101
0,14€ pro Minute
+49 für Österreich
Auslandstarif pro Minute
service@jaka-bkl.de
voor Nederland en België
00800-40119350
benelux@jaka-bkl.de

Ersatzteile/Spare parts/pièces de rechange/Reserveonderdelen/Piezas de recambio/Ricambi/Запасные части/Części zamienne/pótalaktrészek/Náhradní části/Nadomestni delil/varaosat/reservdelar/náhradné diely/Utilitaji piese de schimb/Υεδεκ παργαλαρ

H614-6 A E961011 B E961012 C E954223 C1 E954223 C2 E950223 C3 E950223 G E970086 H E940600 H1 E940606 J E940752 K E980618 L E970973

H614-9 A E961011 B E961012 C E954223 C1 E954223 C2 E950223 C3 E950223 G E970086 H E940600 H1 E940606 J E940752 K E940618 L E970973

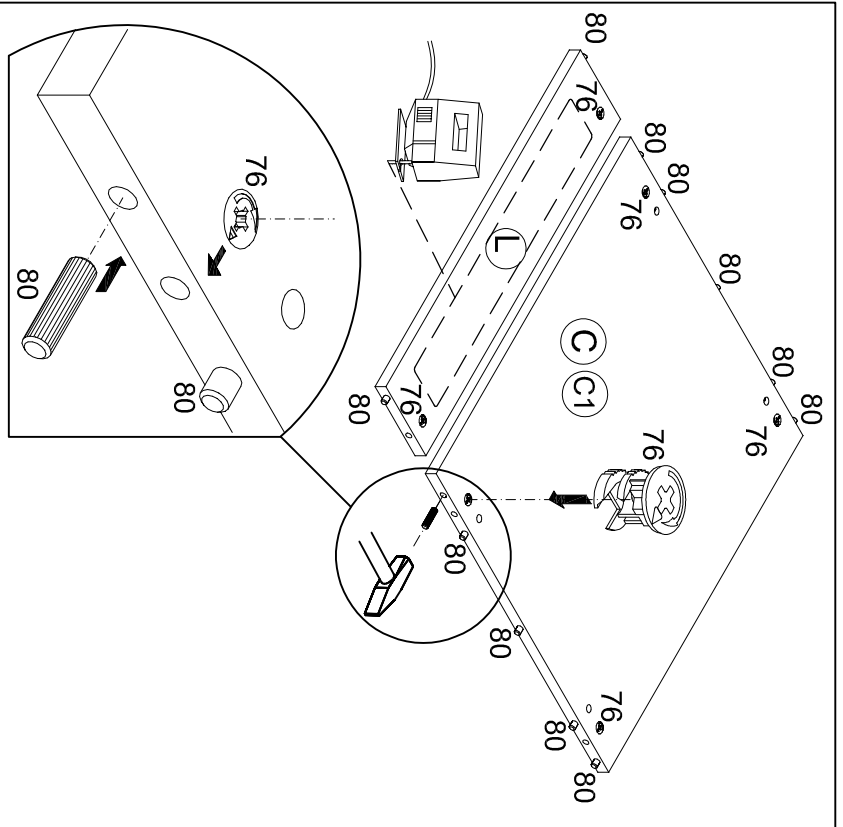
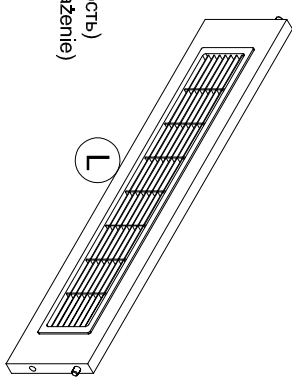
500662.1D 03/20 cb

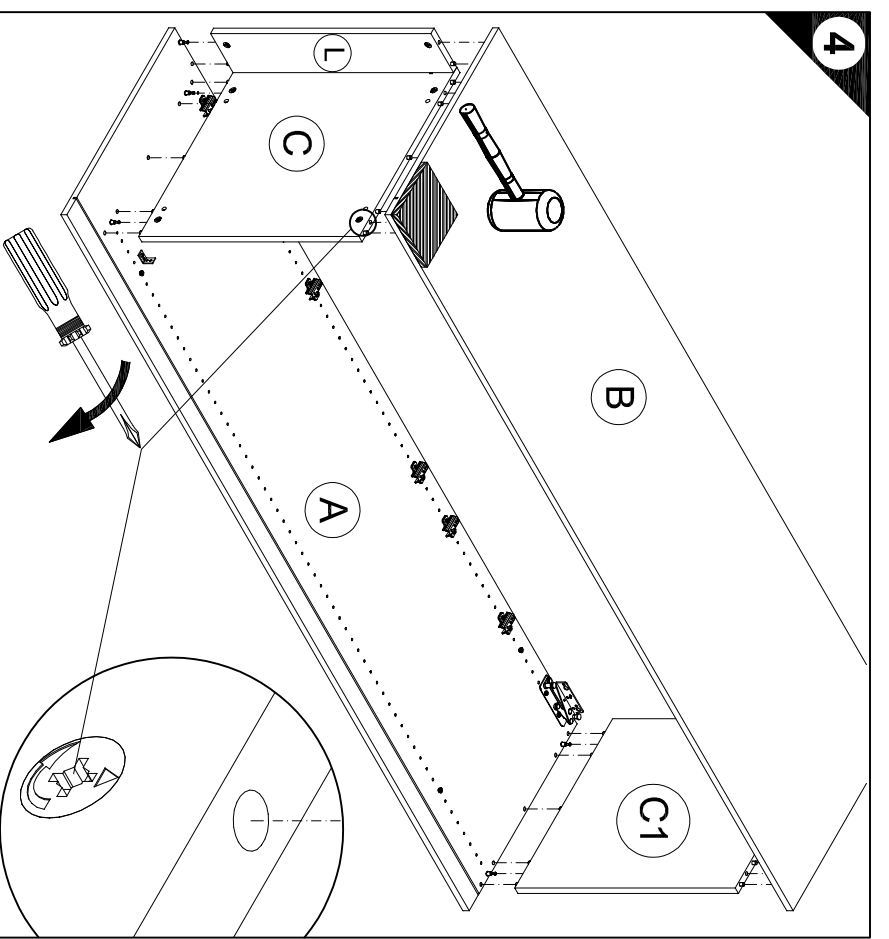
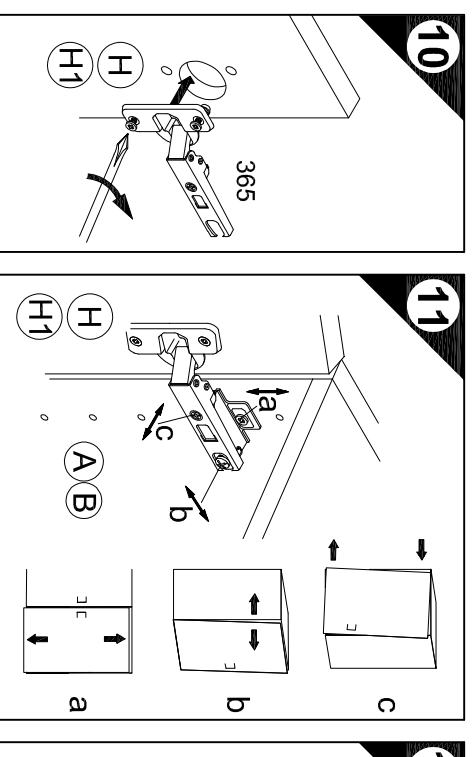
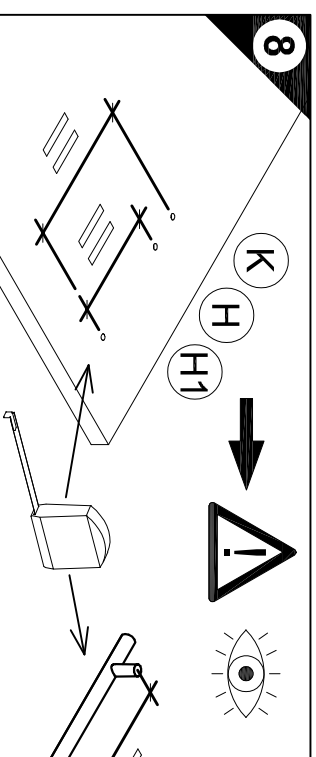
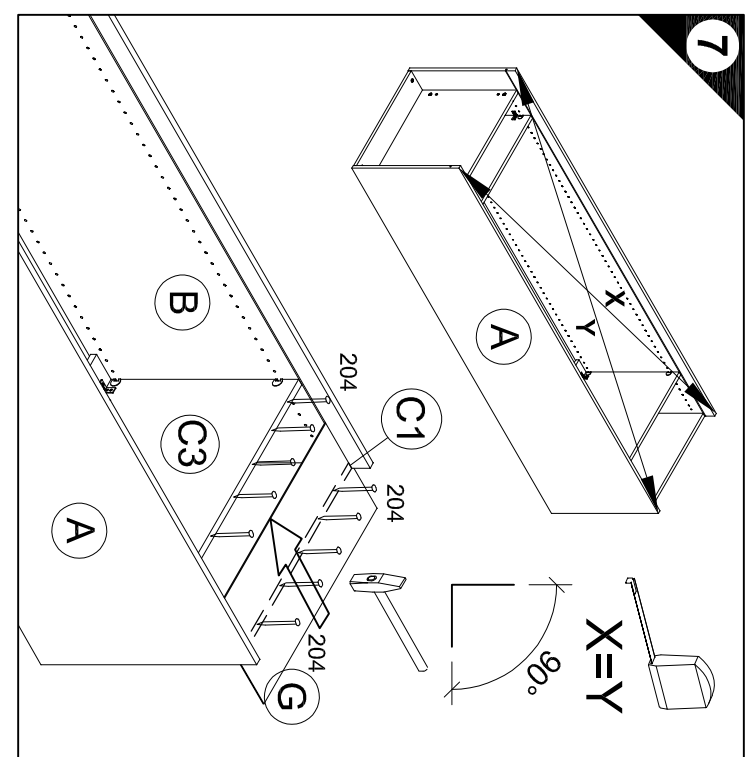
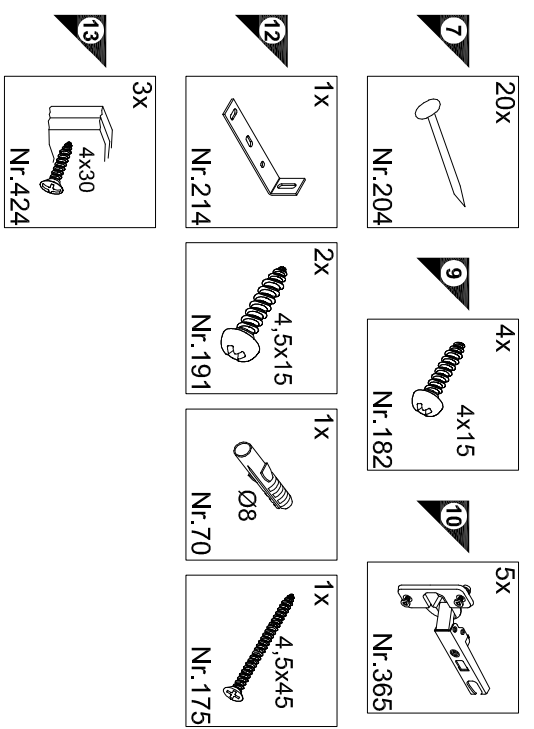


Montageanleitung

2

D Lüftungsgitter einbauen! (als Zubehör erhältlich)
GB Install ventilation grille (available as an accessory)
F Installer une grille d'aération ! (disponible en accessoire)
NL Luchtrooster inbouwen! (verkrijgbaar als accessoire)
E ¡Montar la rejilla de ventilación! (se puede obtener como accesorio)
I Montare la griglia di aerazione! (disponibile come accessorio)
L Montare la griglia de ventilacion! (propietate ca accesorie)
RUS Встроить вентиляционную решетку! (продается как принадлежность)
PL Zamontować kratkę wentylacyjną! (dostępna jako dodatkowe wyposażenie)
H Építse be a szellőzőrácsot! (tartozéként kapható)
CZ Zamontujte větrací mřížku (k dodání jako příslušenství)
SLO Potrebnia je vgradnja prezračevalne rešetke! (dodavljivo kot dodatna oprema)
FIN Asetama tuuletusritilä! (saatavana lisävarusteena)
S Montera luftningsgallret! (Kan levereras som tillbehör)
SK Namontujte vetraciu mrežku! (dostupné ako príslušenstvo)
RO Montați grilajul de aerisire! (disponibil ca accesoriu)
TR Havalandırma izgarasını takin! (aksesuar olarak temin edilir)



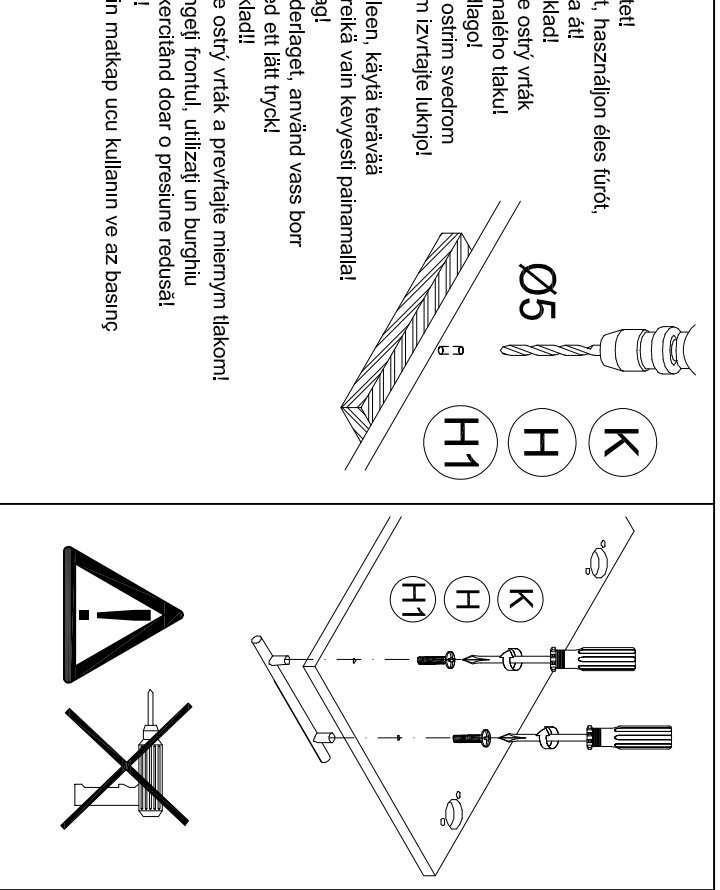
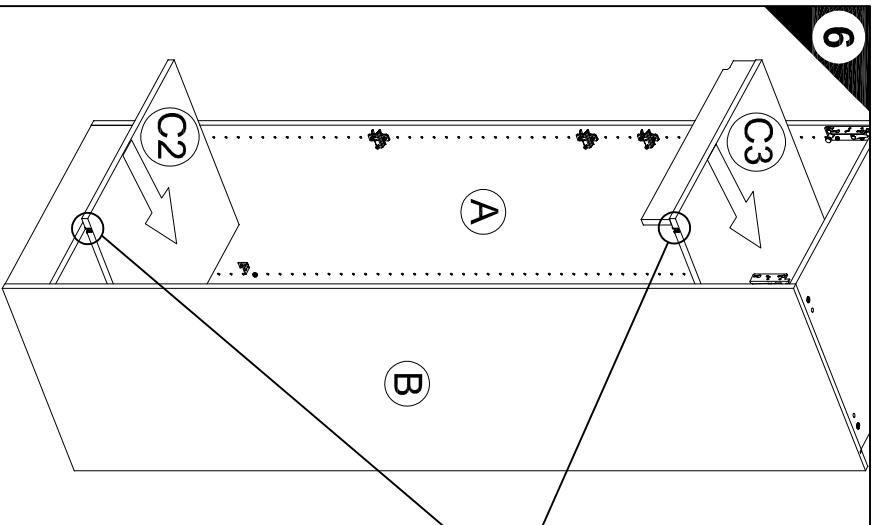
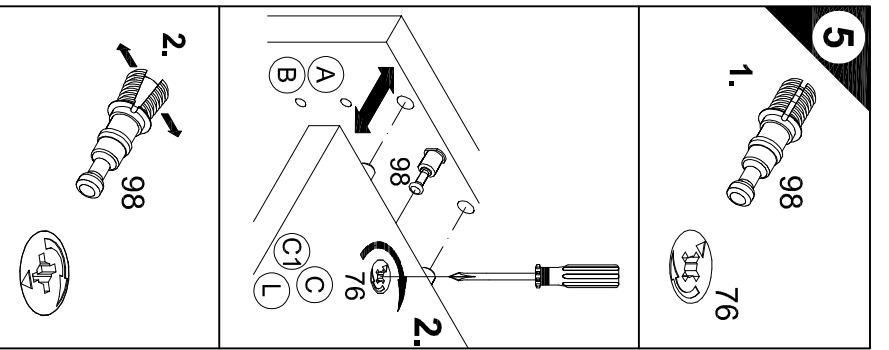


4

D Holzunterlage verwenden!
Front andrücken, scharfen Bohrer verwenden und mit wenig Druck durchbohren!
GB Use a wooden base!
Press front down, use sharp drill bit and, by applying slight pressure, drill a hole
F Appuyer sur la façade, utilisez un foret bien affûté et percez en appliquant une faible pression !
NL Houten onderlegger gebruiken!
Druk het front aan, gebruik een scherpere boor en oefen bij het boren weinig druk uit!
E !Utilizar una base de madera!
!Presionar el frente, utilizar una broca afilada y taladrar con poca presión!
I Utilizzare una base di legno. Appoggiare la facciata, utilizzare una punta di trapano affilata e trapanare esercitando solo una leggera pressione!
RUS Использовать деревянную подложку!
Прижать фасад, использовать острое сверло и просверлить с незначительным давлением!
PL Użyć wałek podkładkę z drewna!
Docisnąć front, użyć ostrego wiertła i przewiercić, używając małej siły nacisku!

H Alkalmazzon fa alátételt!
Nyomja le az előlapot, használjon éles fűrőt, és kis nyomással fúrja át!
CZ Použítte dřevěný podklad!
Přiláďte čelo, použítte ostrý vráták a proveďte pomocí malého tlaku!
SLO Uporabite leseno podlaglo!
Pritisnite licheni ter z ostrim svodom in z majhnim pritiskom izvržite lukrjo!
FIN Käytä puualustaa!
Paina etulevy paikalleen, käytä terävää poranterää ja poraa reikä vain keuhasti painamalla!
S Använd ett träunderlag!
Tryck fronten mot underlaget, använd vass borr och borra igenom med ett lätt tryck!
SK Použite drevený podklad!
Priláďte front, použítte ostrý vráták a prevŕtajte miernym tlakom!
RO suport de lemn! Impingeți frontul, utilizați un burghiu ascuțit și perforați exercitând doar o presiune redusă!
TR Ahşap taban kullanın!
Önden bastırın, keskin matkap ucu kullanın ve az basınç uygulayarak delin!

D Wandbefestigung zwingend erforderlich!
GB Wall fixing essential!
F A fixer impérativement au mur!
NL Wandbevestiging dringend vereist!
E ¡Fijación en la pared absolutamente necesaria!
I Il fissaggio alla parete è indispensabile!
RUS Крепление к стене обязательно!
Московские до станы беззаконные конспезна!
PL A falca történő rögzítésre feltétlenül szükség van!
CZ Násádná montáž nezbytně nutná!
SLO Obvezna je pritrditev na steno!
FIN Kiinnitettävä ehdottomasti seinään!
S Ett väggfäste är absolut nödvändigt!
RO Fixarea la perete este neapărat necesară!
TR Duvara sabitlememesi kesinlikle gerektir!



5

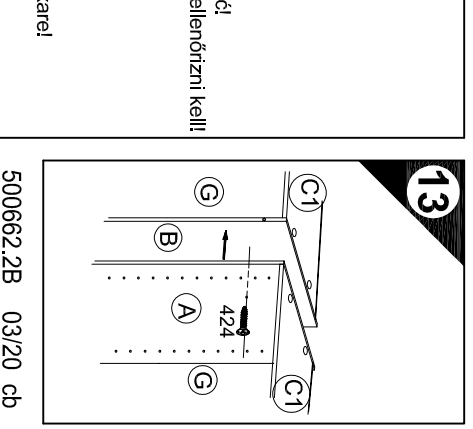
1.

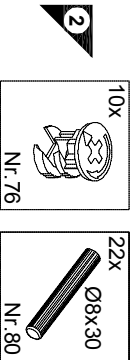
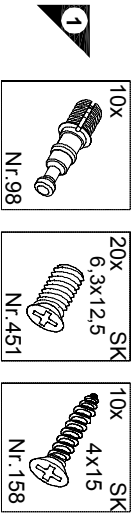
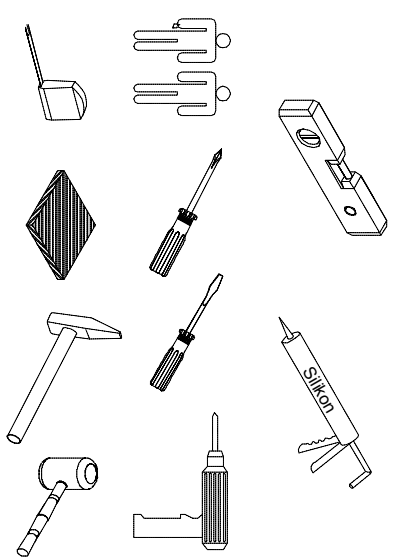
2.

6

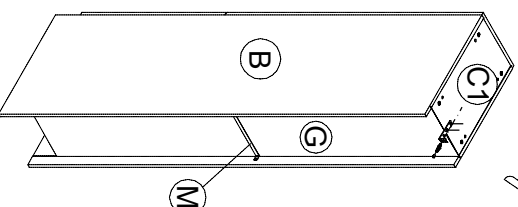
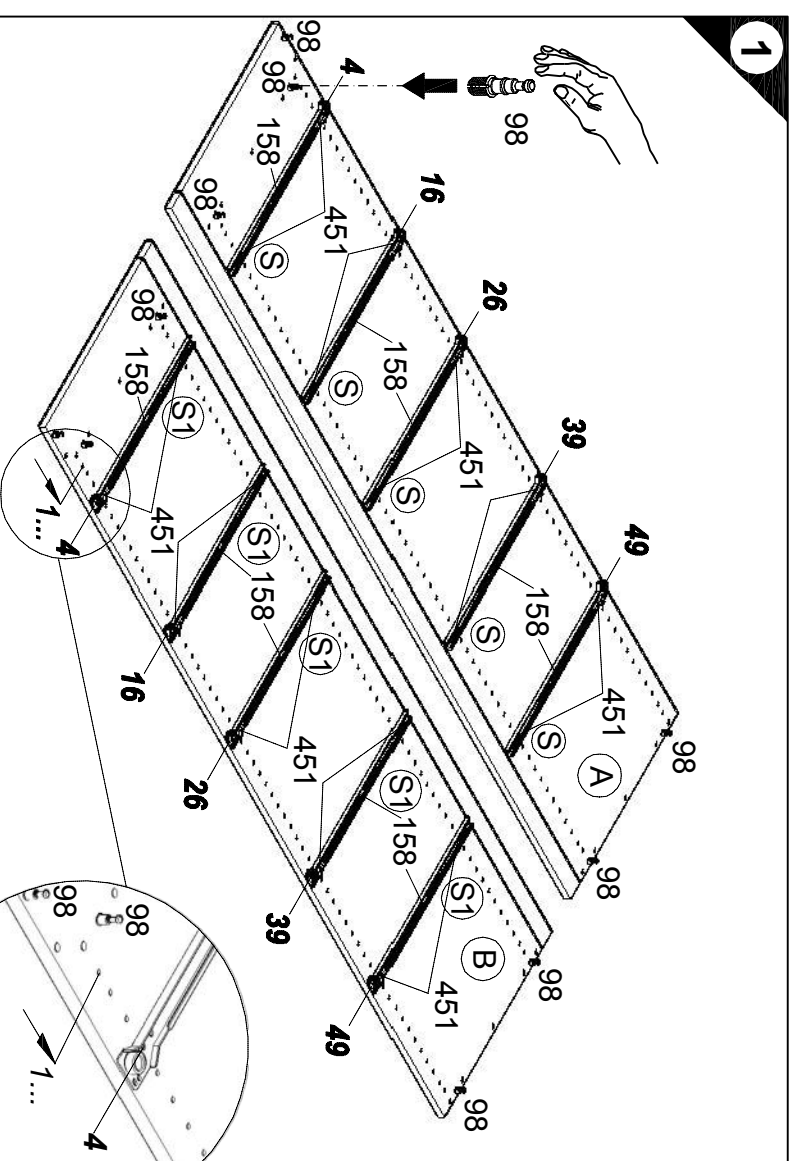
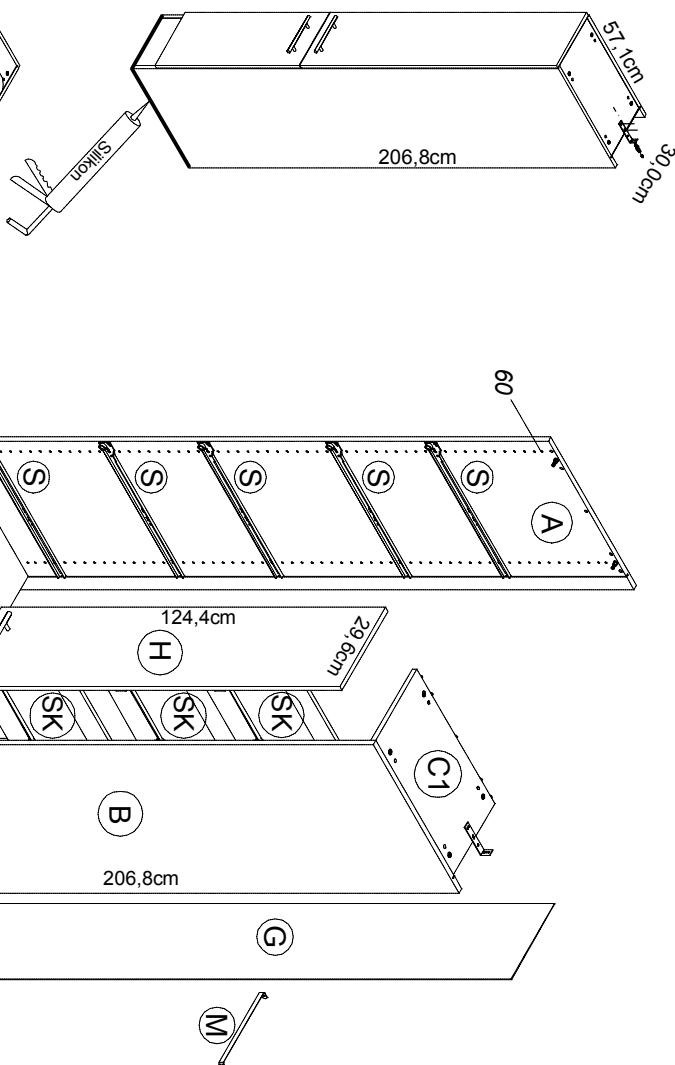
9

D Untergrund und Befestigungsmittel auf Eignung prüfen!
GB Check substructure and fixings for suitability!
F Contrôler si le support et les moyens de fixation sont bien adéquats !
NL Ondergrond en bevestigingsmaterialen op functionaliteit controleren!
E ¡Comprobar el suelo y los medios de fijación en cuanto a su aptitud!
I Controllare l'idoneità del fondo e del materiale di fissaggio!
RUS Основание и крепежный материал проверить на пригодность!
PL Podłoże oraz materiały do zamocowania sprawdzić na ich przydatność!
H Az alaplátületet és a rögzítő anyagokat megfellelőség szempontjából ellenőrizni kell!
CZ Přezkoušejte podklad a vhodnost upevňovacích prostředků!
SLO Preverite, če se ujemajo spodnja stran in pritrdilna sredstva!
FIN Tarkista alustan ja kiinnitysvälineiden sopivuus!
S Kontrollera att underlaget och fästmedlen är lämpliga!
RO Preverte vîndulost' podkladu a upevňovacih prostriedkov!
TR Zeminin ve bağlanıtı elemanlarının uygunluğunu kontrol edin!

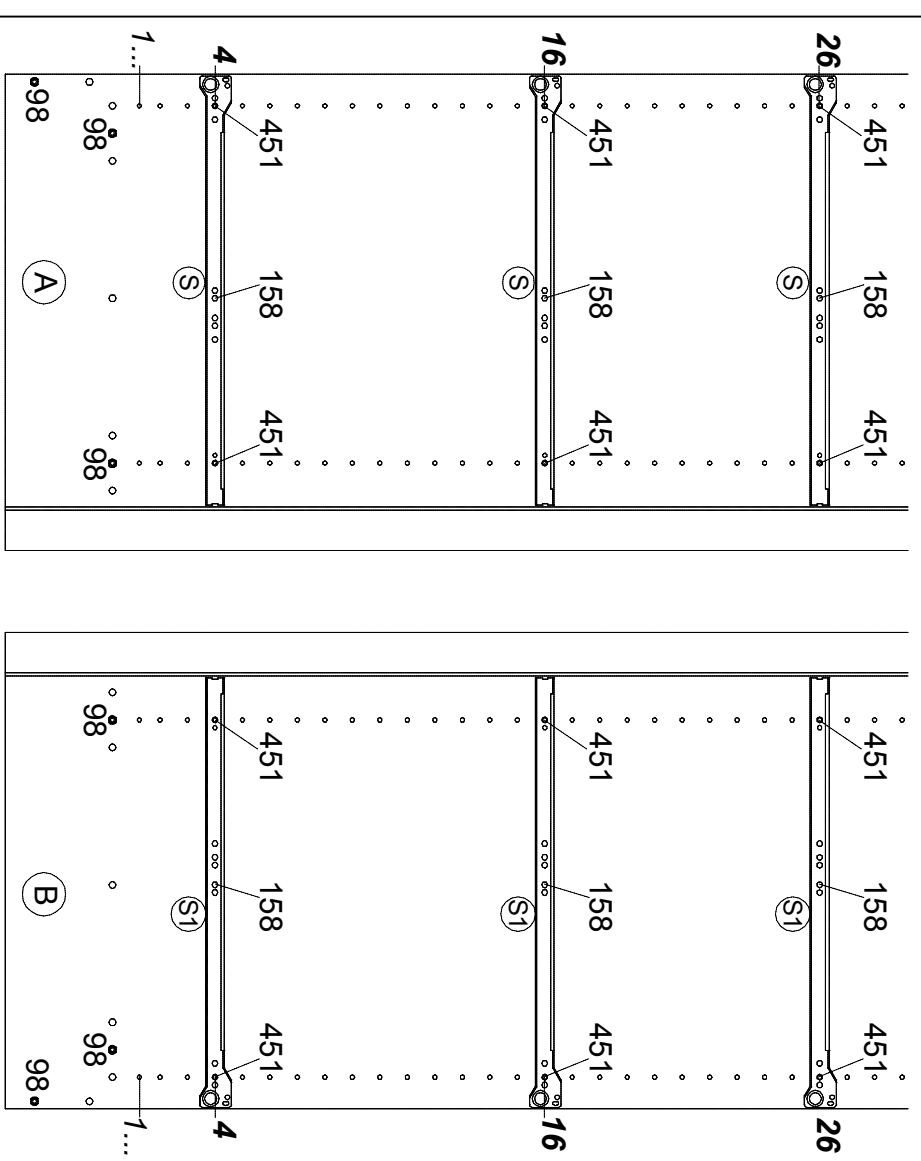
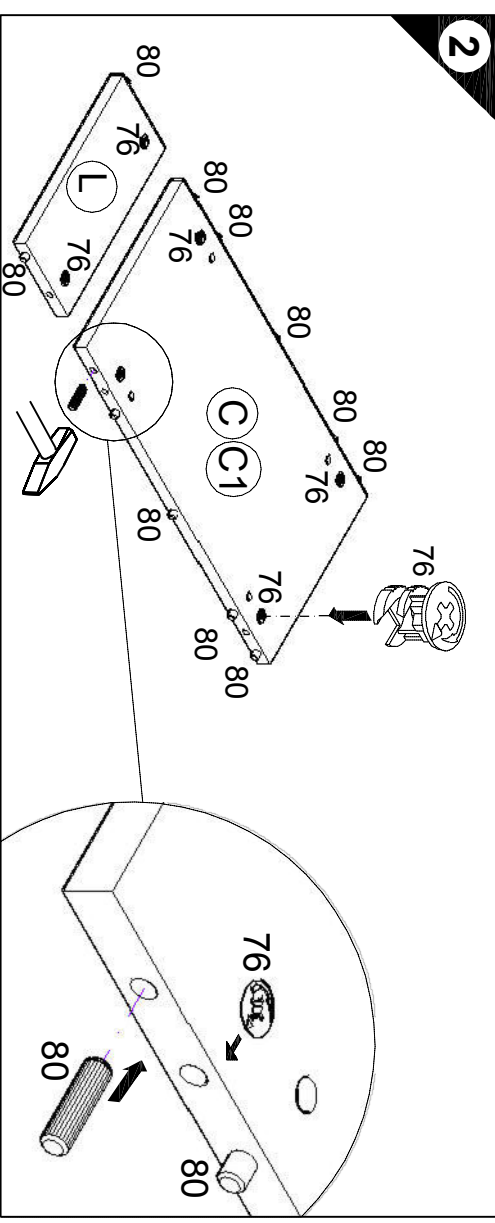




Montageanleitung

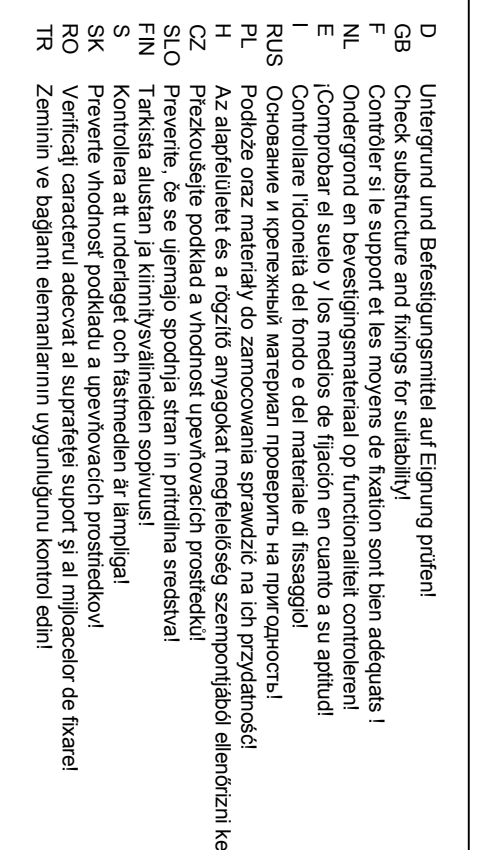
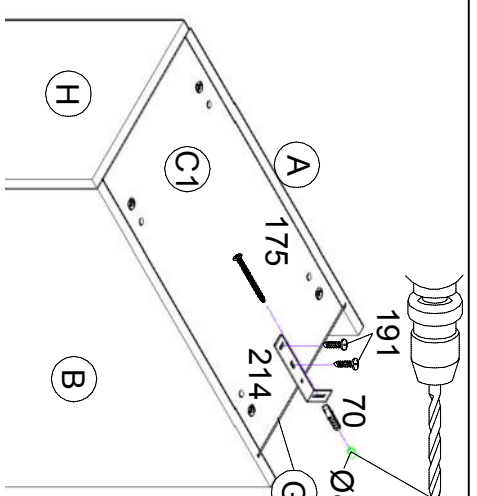
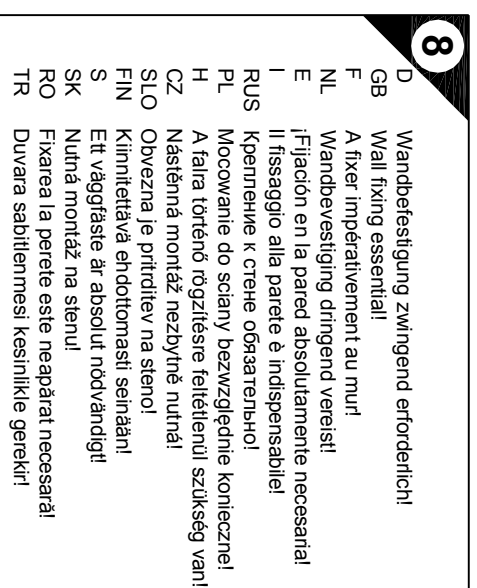
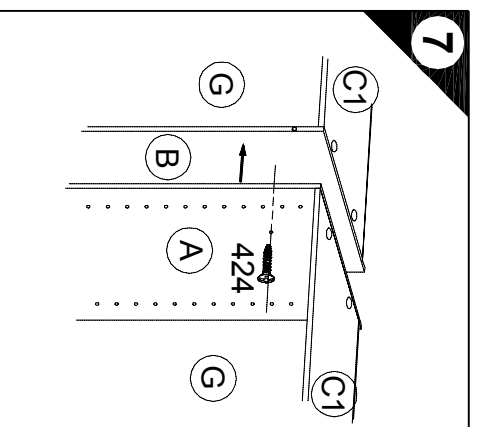
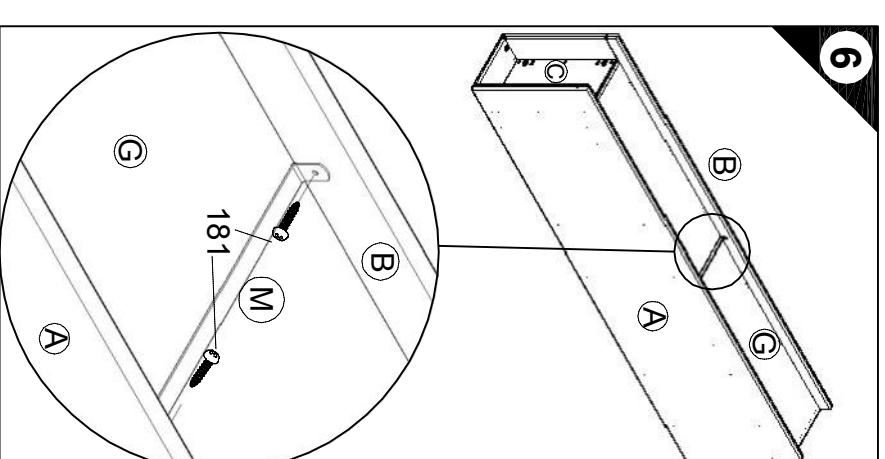
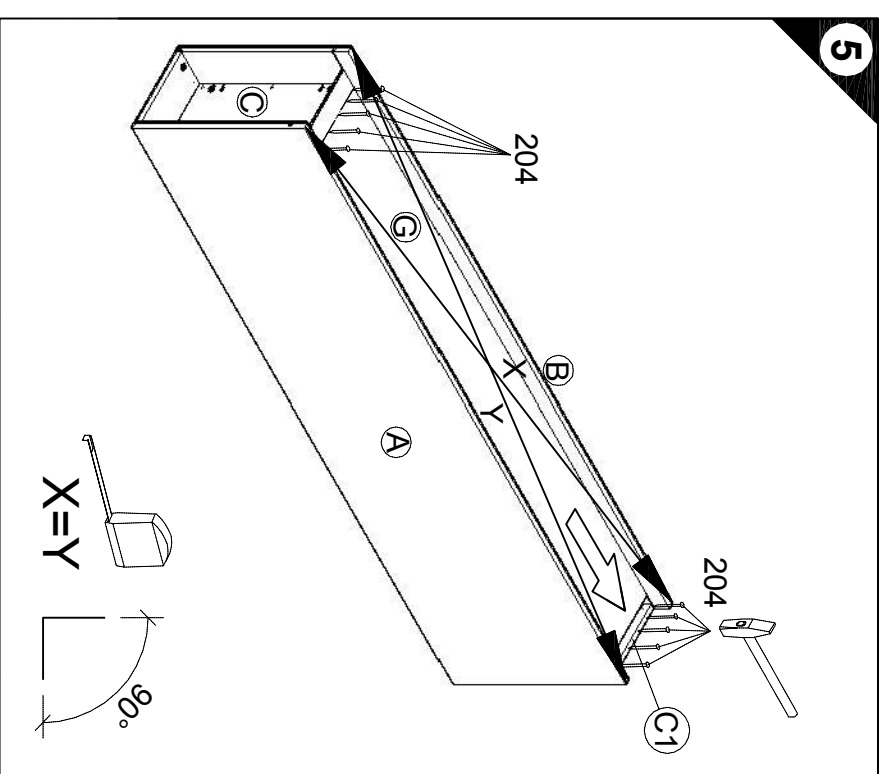
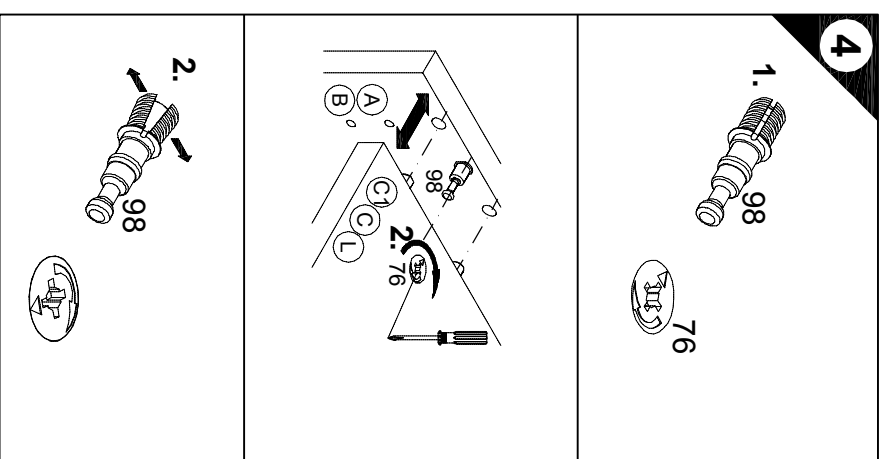
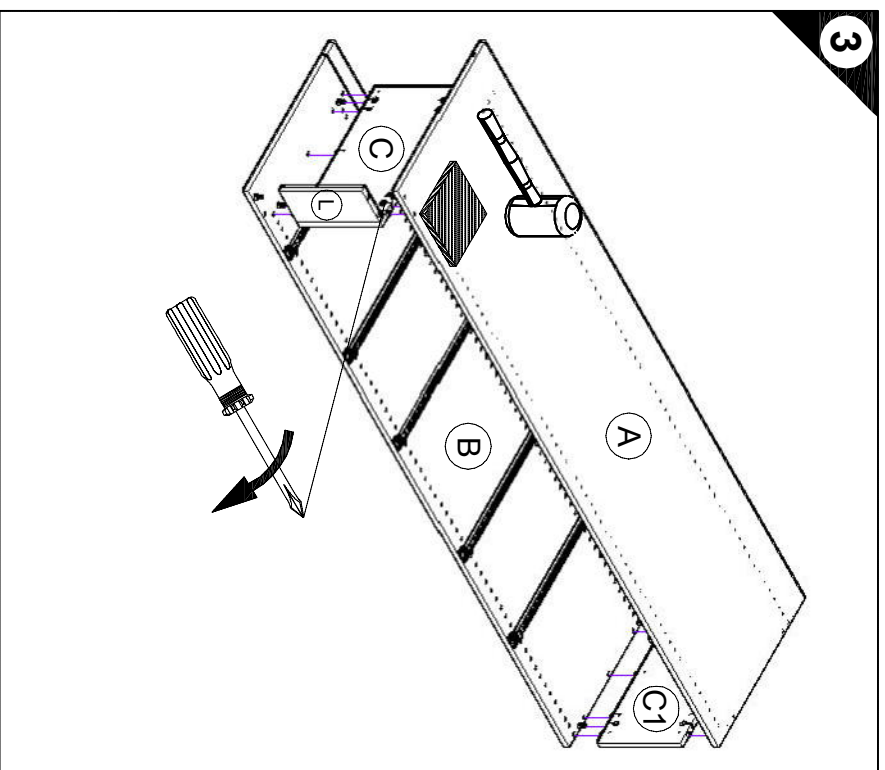
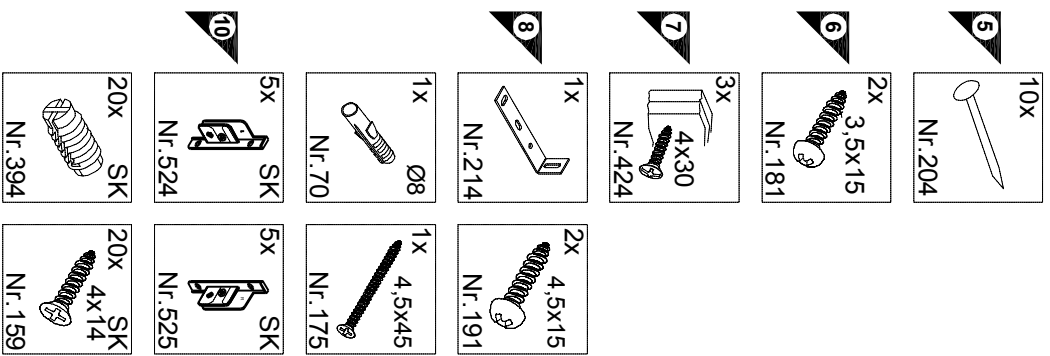


Service-Hotline
01805-678101
0,14€ pro Minute
+49 für Österreich
Auslandstarif pro Minute
service@jaka-bkl.de
voor Nederland en België
00800-40119350
benelux@jaka-bkl.de



Ersatzteile/Spare parts/pièces de rechange/Reserveonderdelen/Piezas de recambio/Ricambi/Запасные части/Części zamienne/półakceszki/Náhradní části/Nadomestni deli/Varaosat/reservdelar/náhradné diely/Utilizaji piese de schimb/Yedek parçalar
30cm HFZ306-7-9 (A) E961011 (B) E961012 (C) E954216 (C1) E954216 (G) E970023 (H) E940607 (H1) E940596 (L) E970976 (M) E948045 (S) E946003 (S1) E946004
30cm HFZ306-6 (A) E961011 (B) E961012 (C) E954216 (C1) E954216 (G) E970023 (H) E980607 (H1) E980596 (L) E970976 (M) E948045 (S) E946003 (S1) E946004

1 → 2 → 3 ...



9

D Holzunterlage verwenden!
Front andrücken, scharfen Bohrer verwenden und mit wenig Druck durchbohren!

GB Use a wooden base!
Press front down, use sharp drill bit and, by applying slight pressure, drill a hole

F Utiliser un support en bois !
Appuyer sur la façade, utiliser un foret bien affûté et percer en appliquant une faible pression !

NL Houten onderlegger gebruiken!
Druk het front aan, gebruik een scherpe boor en oefen bij het boren weinig druk uit!

E !Utilizar una base de madera!
!Utilizar el frente, utilizar una broca afilada y taladrar con poca presión!

I Utilizzare una base di legno! Appoggiare la facciata, utilizzare una punta di trapano affilata e trapanare esercitando solo una leggera pressione!

RUS Использовать деревянную подложку!
Прижать фасад, использовать острое сверло и проворачивать с незначительным давлением!

PL Użyćwać podkładkę z drewna!
Docisnąć front, użyć oстрego wiertła i przewiercić, używając małej sily nacisku!

H Alkalmazzon fa alátételt!
Nyomja le az előlapot, használjon éles fűrőt, és kis nyomással fúrja át!

CZ Použítte dřevěný podklad!
Přitlačte čelo, použítte ostrý vrták a prověřte pomocí malého tlaku!

SLO Uporabite leseno podlagi!
Pritisnite ilonico ter z ostrim svedom in z majhnim pritiskom izvrtajte luknjico!

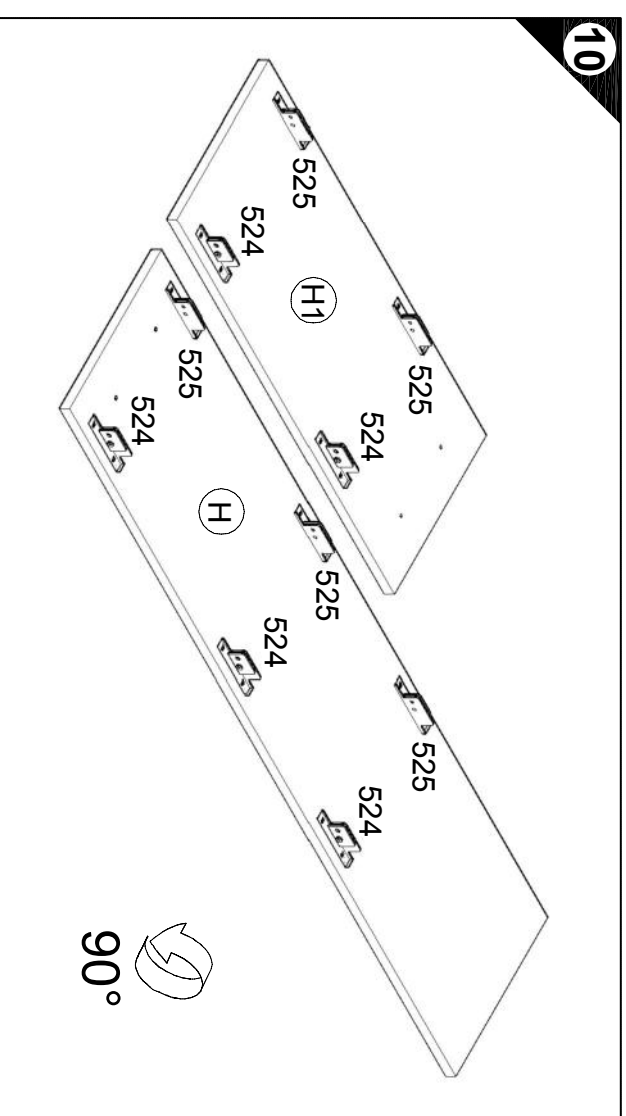
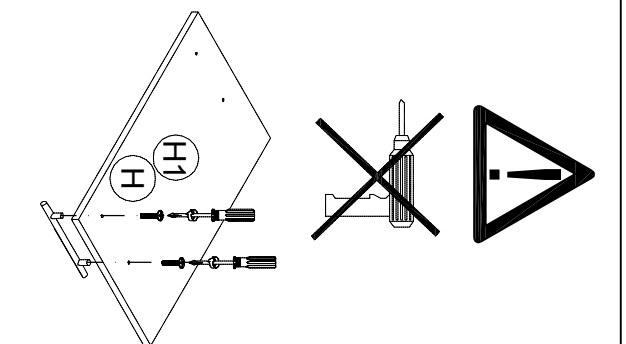
FIN Käytä puualustaa!
Paina etulevy paikalleen, käytä terävää poranterää ja polaa reikä vain kevyesti painamalla!

S Använd ett träunderlag!
Tryck fronten mot underlaget, använd vass borr och borra igenom med ett lätt tryck!

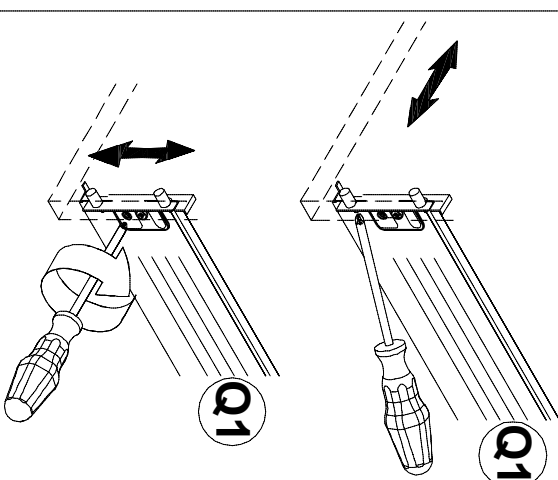
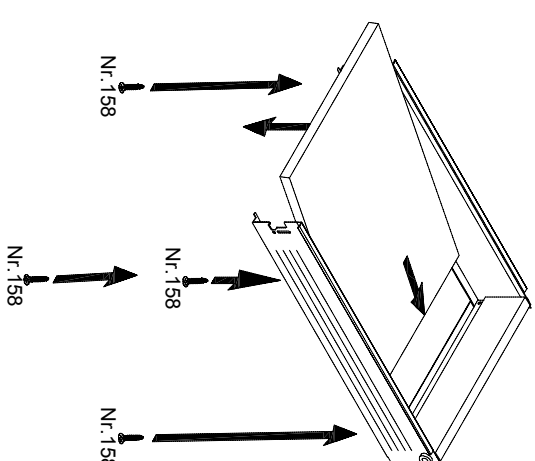
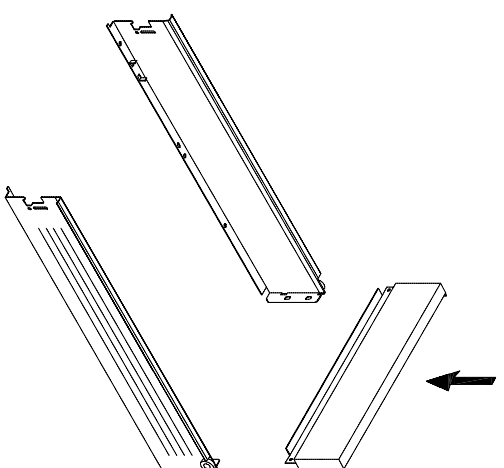
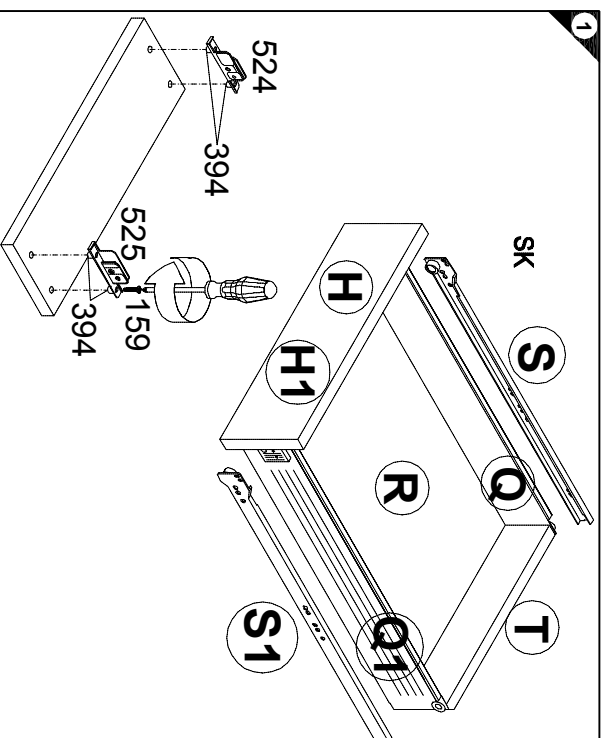
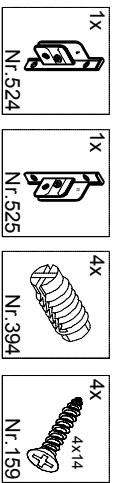
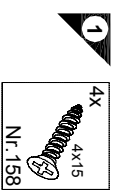
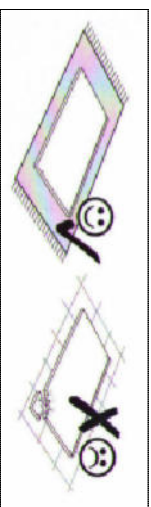
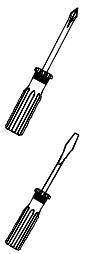
SK Použitie drevený podklad!
Pritlačte front, použítte ostrý vrták a prevráťajte miernym tlakom!

RO suport de lemn! Împingeti frontul, utilizați un burghiu ascuțit și perforați exercitând doar o presiune redusă!

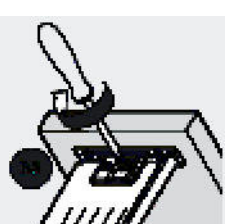
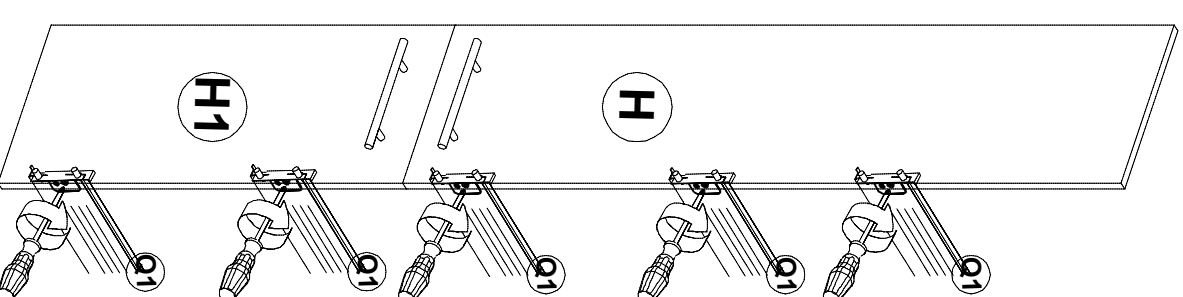
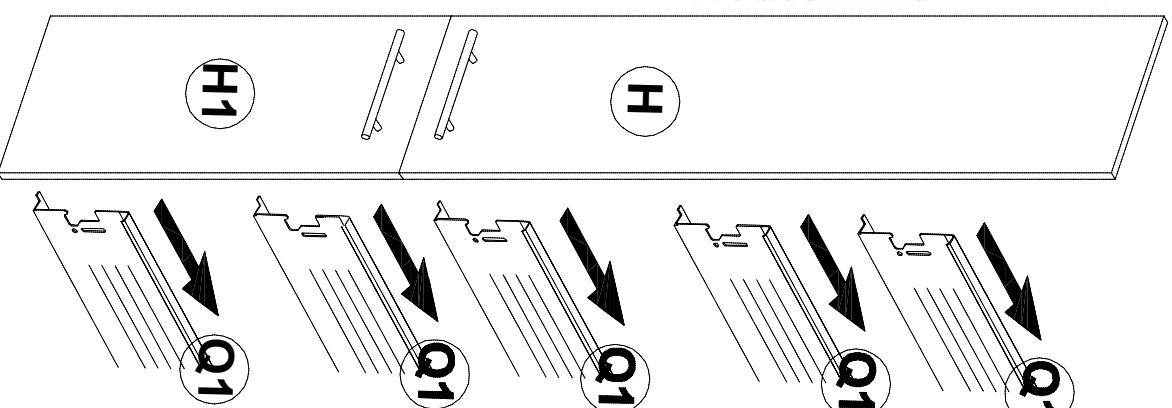
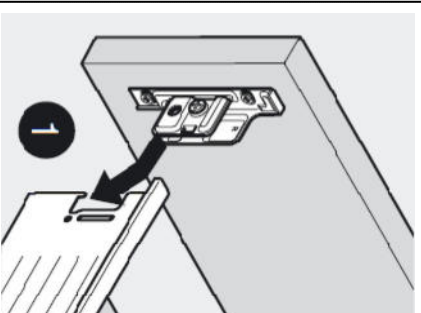
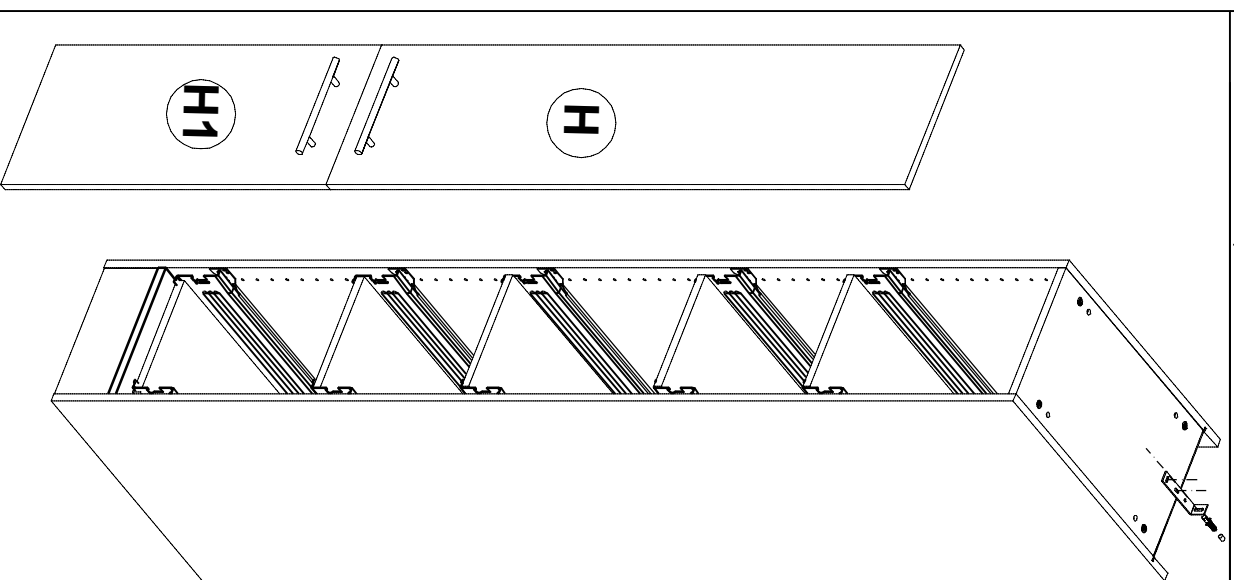
TR Ahşap taban kullanın!
Önden bastırın, keskin matkap ucu kullanın ve az basınç uygulayarak delin!



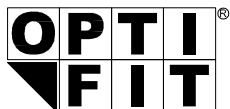
Montageanleitung



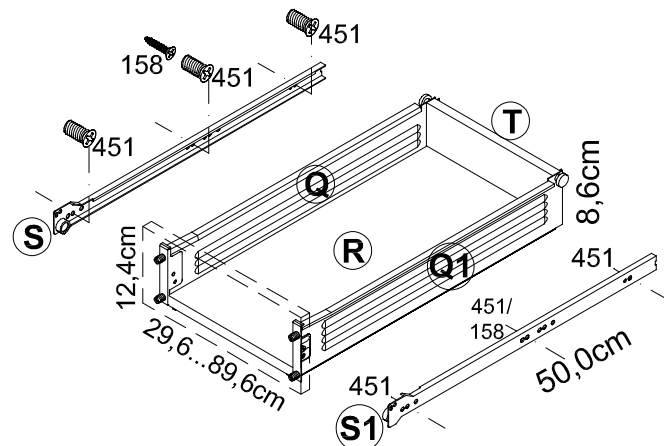
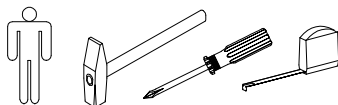
Service-Hotline
01805-678101
0,14€ pro Minute
++49 für Österreich
Auslandstarif pro Minute
service@jaka-bkl.de
voor Nederland en België
00800-40119350
benelux@jaka-bkl.de



H	= 2
940607 1244x296	= 4
H1	= 2
940596 700x296	

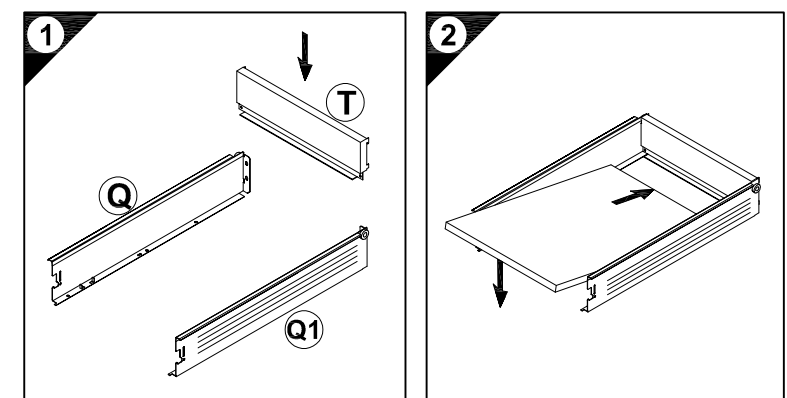
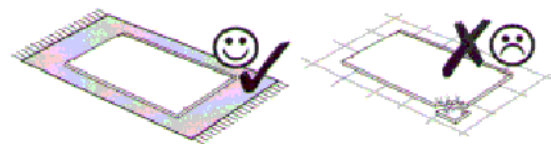


JAKA-BKL GmbH
Jaka Straße 3
D-32351 Stemwede-Wehdem

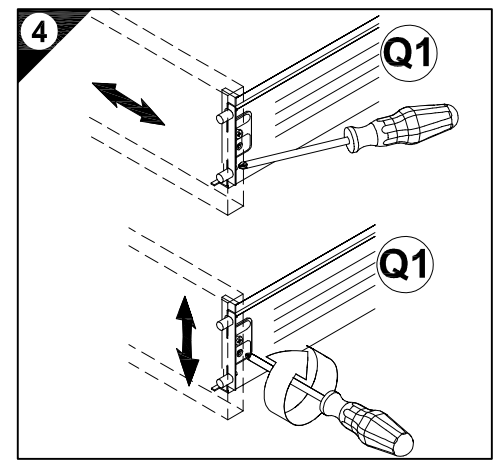
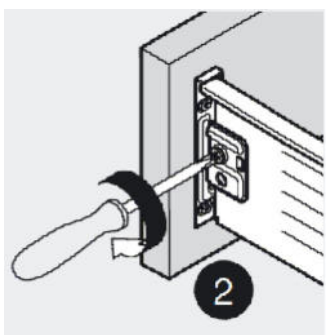
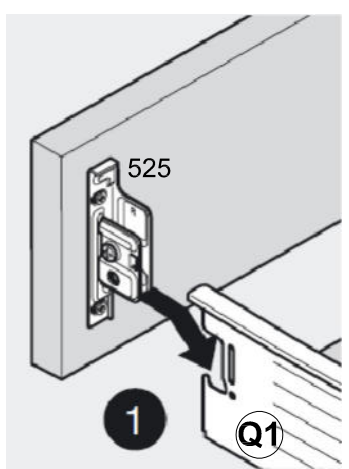
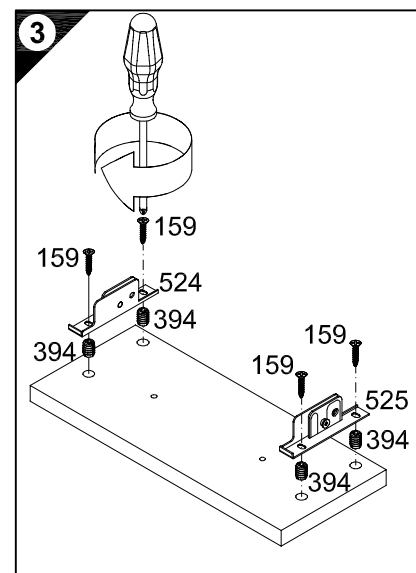


SK30-8E... SK90-8E

Montageanleitung



- 1 → 2 → 3 ...
- 4x Nr.394
 - 4x 4 x 14 Nr.159
 - 1x Nr.524
 - 1x Nr.525
 - 6x 6,3 x 13 Nr.451
 - 2x 4 x 15 Nr.158

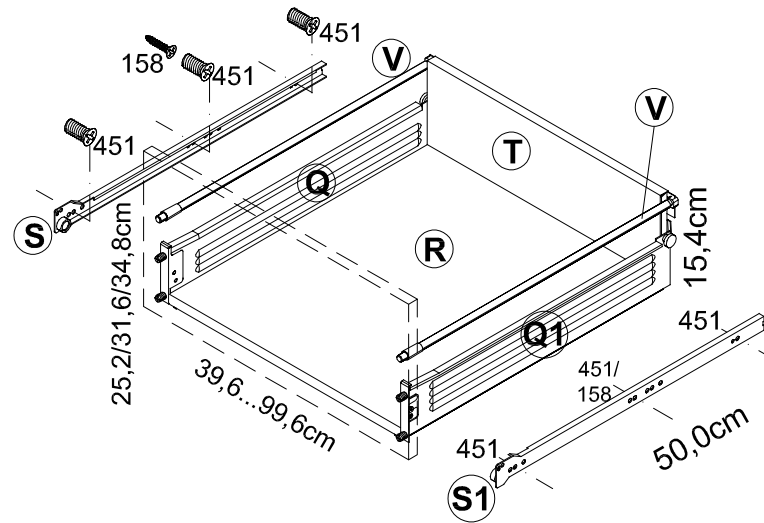
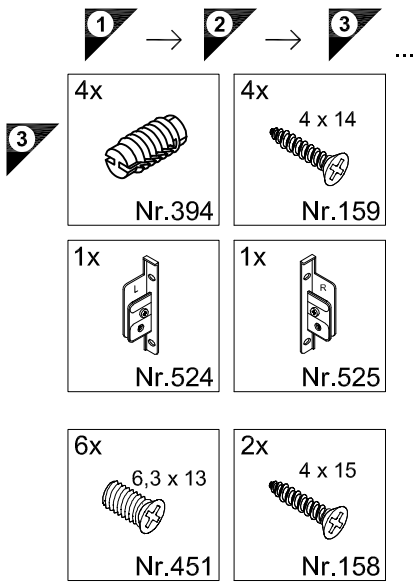


Ersatzteile/Spare parts/pièces de rechange/Reserveonderdelen/Piezas de recambio/Ricambi/Запасные части/Części zamienne/pótkatrészek/Náhradní části/Nadomestni deli/varaosat/reservdelar/náhradné diely/Utilizați piese de schimb/Yedek parçalar

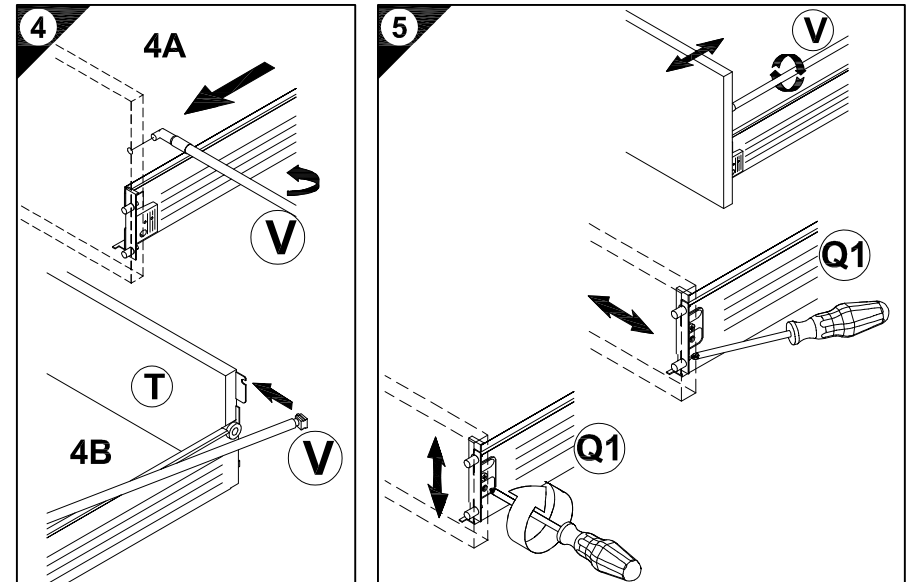
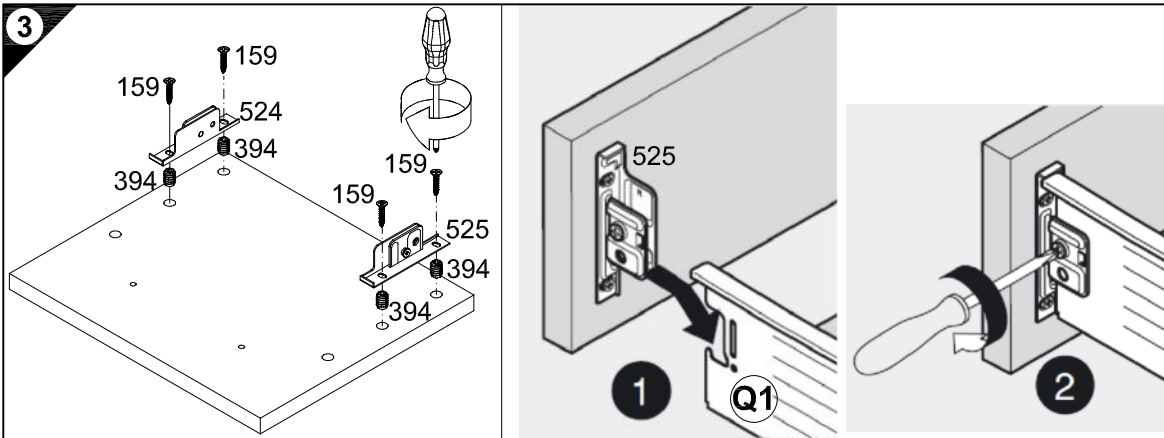
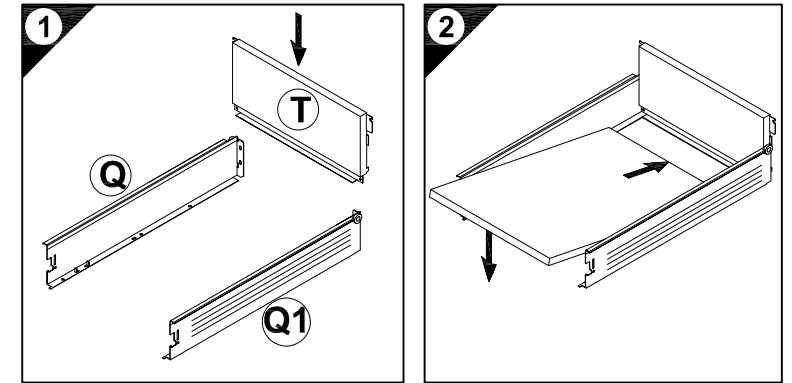
30cm	SK30-8E	Q E946001	Q1 E946002	R E941902	S E946003	S1 E946004	T E946019
40cm	SK40-8E	Q E946001	Q1 E946002	R E941907	S E946003	S1 E946004	T E946020
50cm	SK50-8E	Q E946001	Q1 E946002	R E941908	S E946003	S1 E946004	T E946021
60cm	SK60-8E	Q E946001	Q1 E946002	R E941909	S E946003	S1 E946004	T E946017
90cm	SK90-8E	Q E946001	Q1 E946002	R E941913	S E946003	S1 E946004	T E946018

Service-Hotline
01805-678101
0,14€ pro Min.
++49 für Österreich
Auslandstarif pro Min.
service@jaka-bkl.de
voor Nederland en België
00800-40119350
benelux@jaka-bkl.de

Montageanleitung

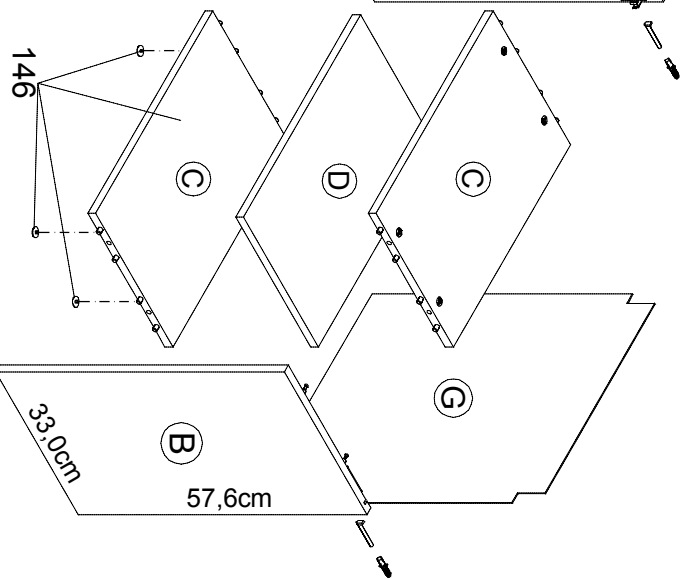
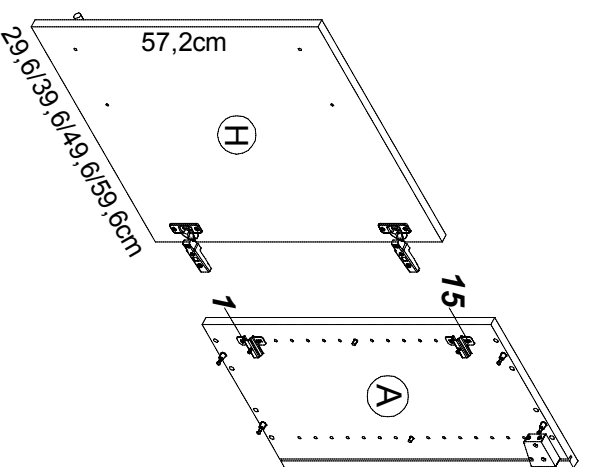
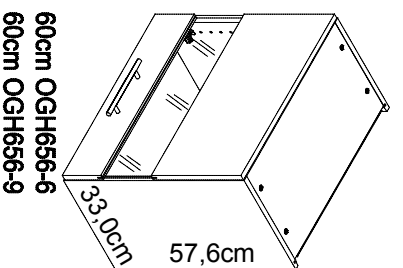
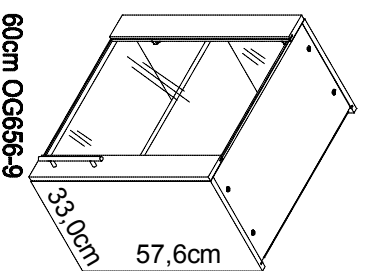
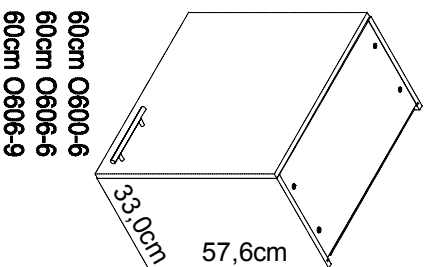
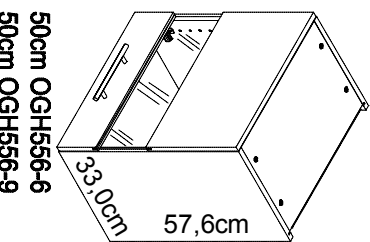
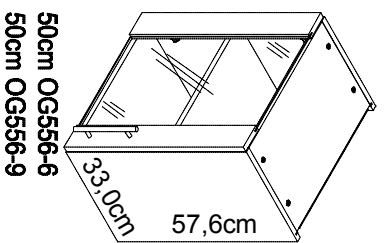
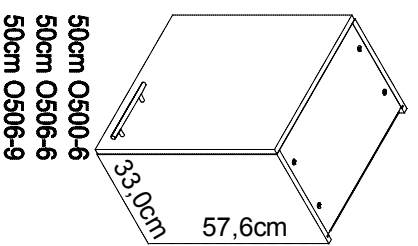
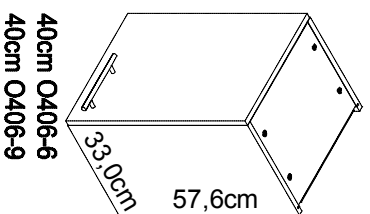
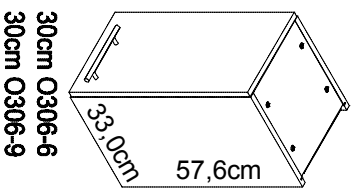
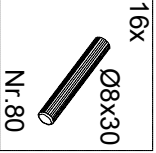
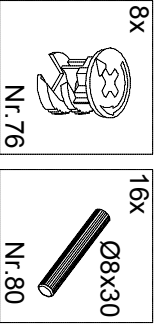
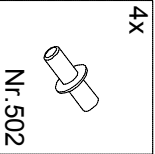
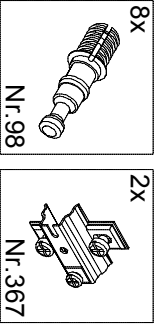
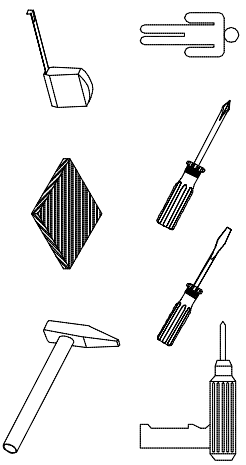


AZ40-8E... AZ100-8E

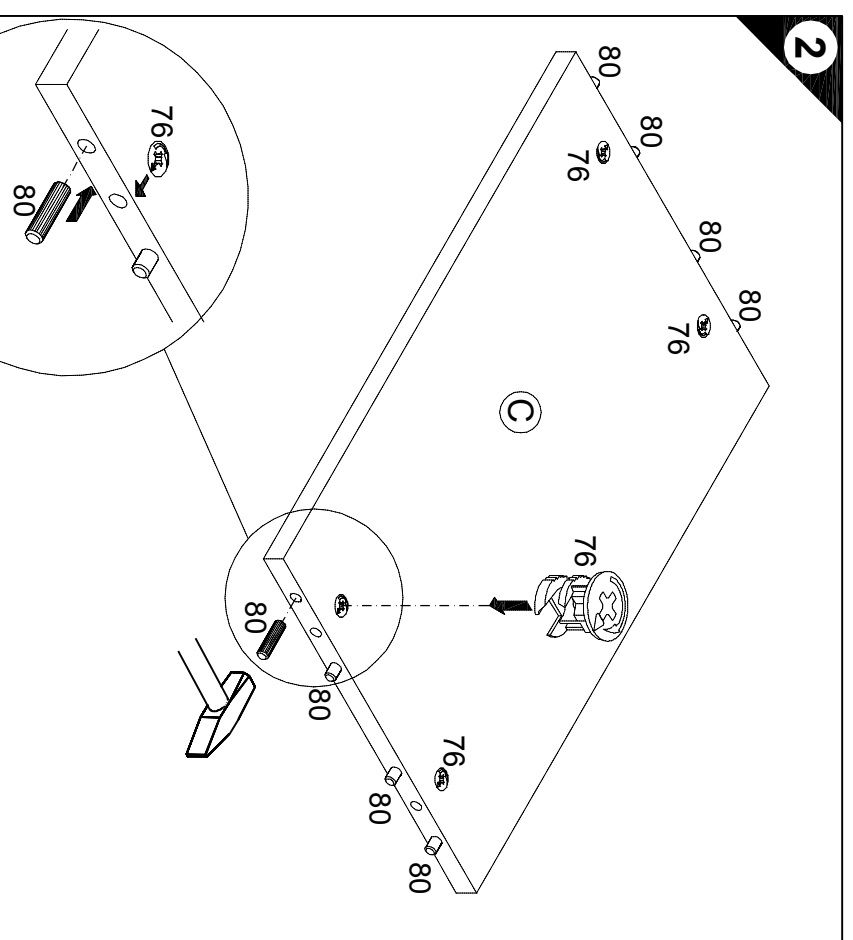
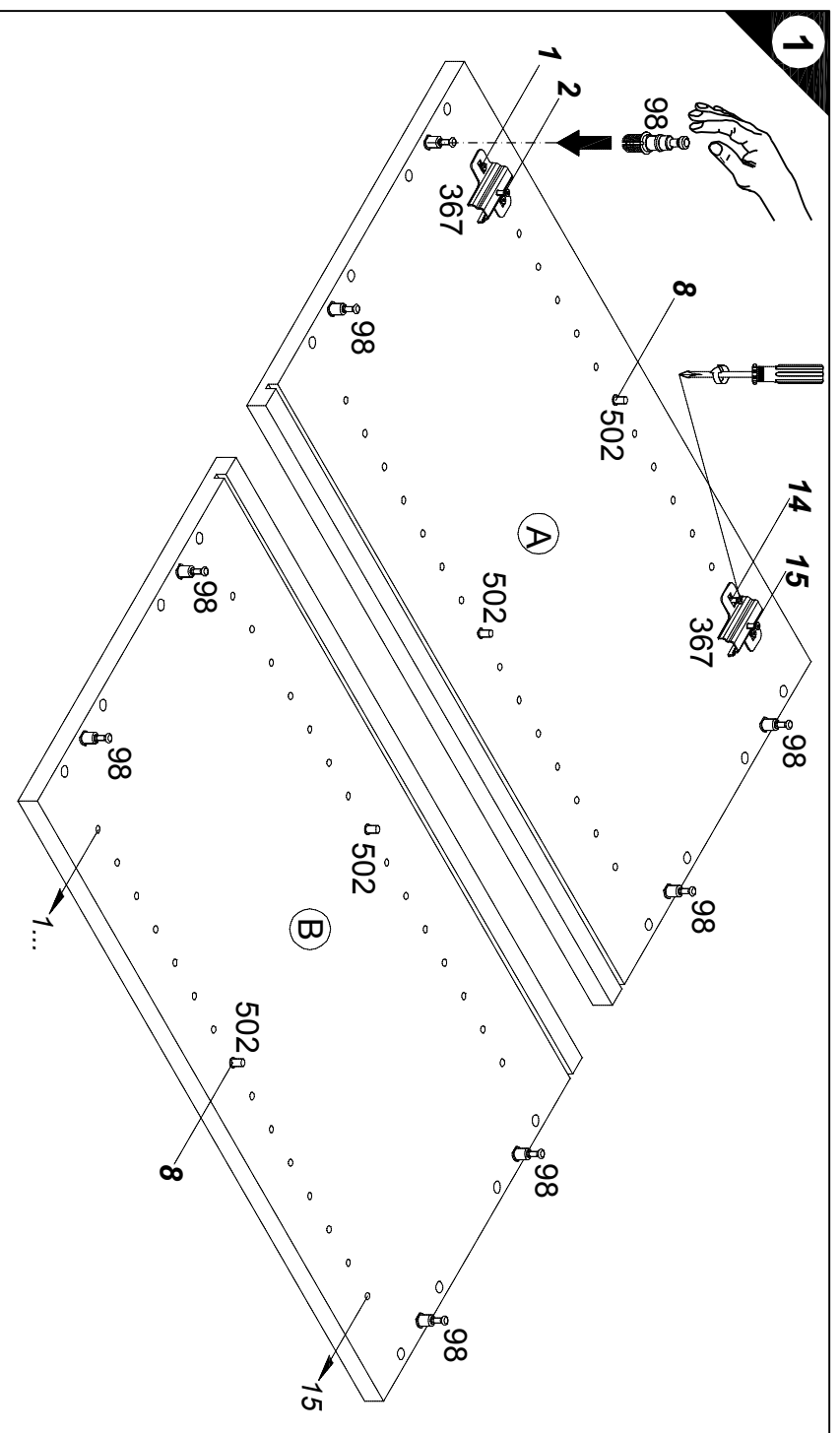


Ersatzteile/Spare parts/pièces de rechange/Reserveonderdelen/Piezas de recambio/Ricambi/Запасные части/Części zamienne/pótkatrészek/Náhradní části/Nadomestni deli/varaosat/reservdelar/náhradné diely/Utilizați piese de schimb/Yedek parçalar

40cm	AZ40-8E	Q E946001	Q1 E946002	R E941907	S E946003	S1 E946004	T E946022	V E946005
50cm	AZ50-8E	Q E946001	Q1 E946002	R E941908	S E946003	S1 E946004	T E946023	V E946005
60cm	AZ60-8E	Q E946001	Q1 E946002	R E941909	S E946003	S1 E946004	T E946024	V E946005
80cm	AZ80-8E	Q E946001	Q1 E946002	R E941911	S E946003	S1 E946004	T E946025	V E946005
90cm	AZ90-8E	Q E946001	Q1 E946002	R E941913	S E946003	S1 E946004	T E946013	V E946005
100cm	AZ100-8E	Q E946001	Q1 E946002	R E941919	S E946003	S1 E946004	T E946033	V E946005



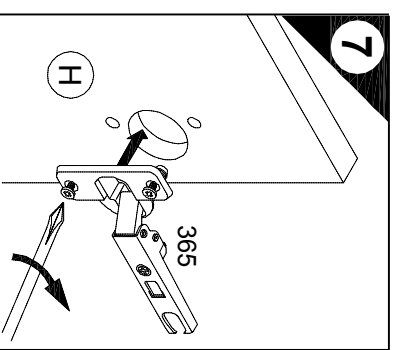
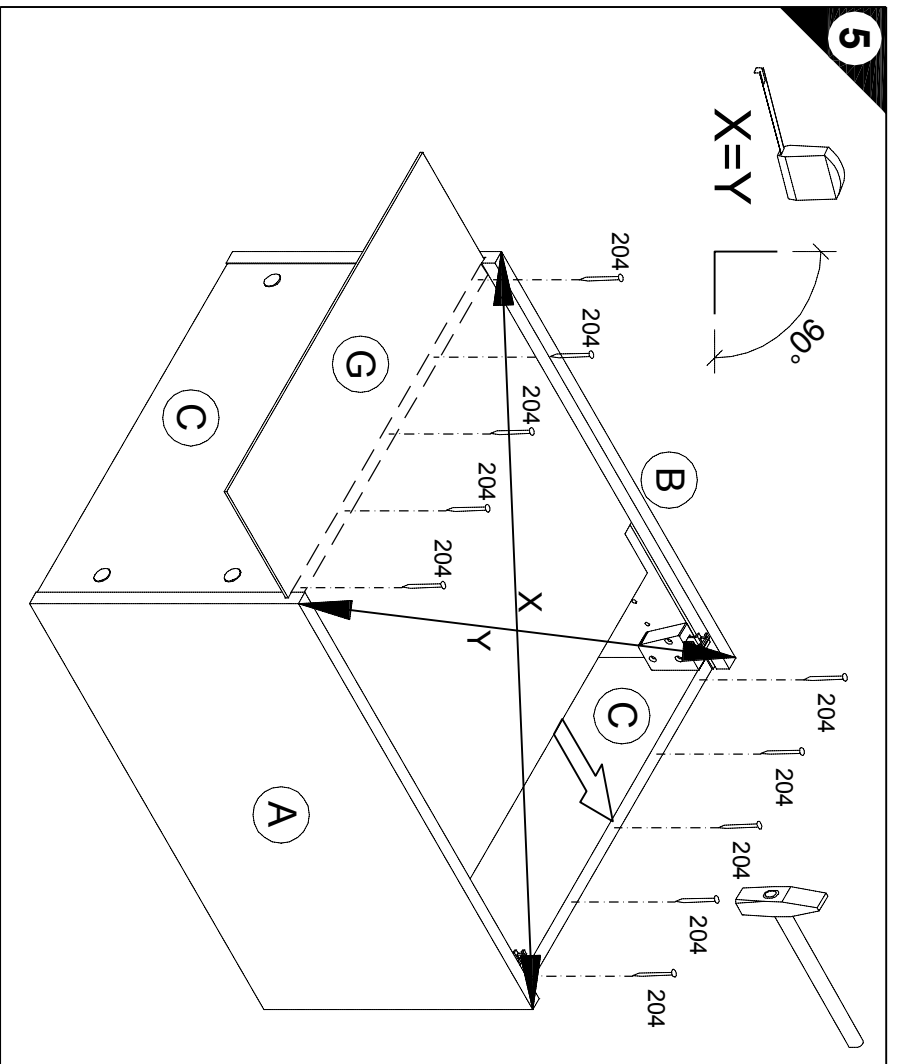
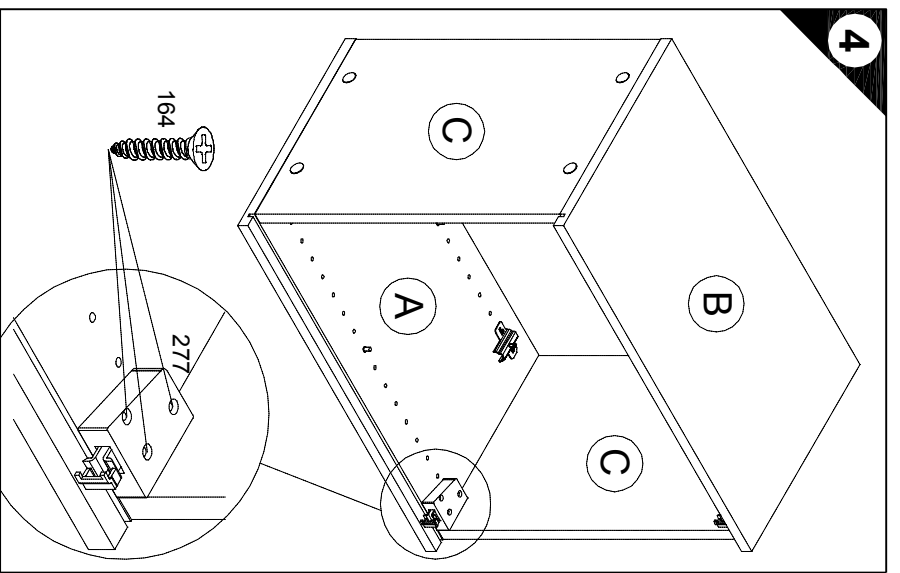
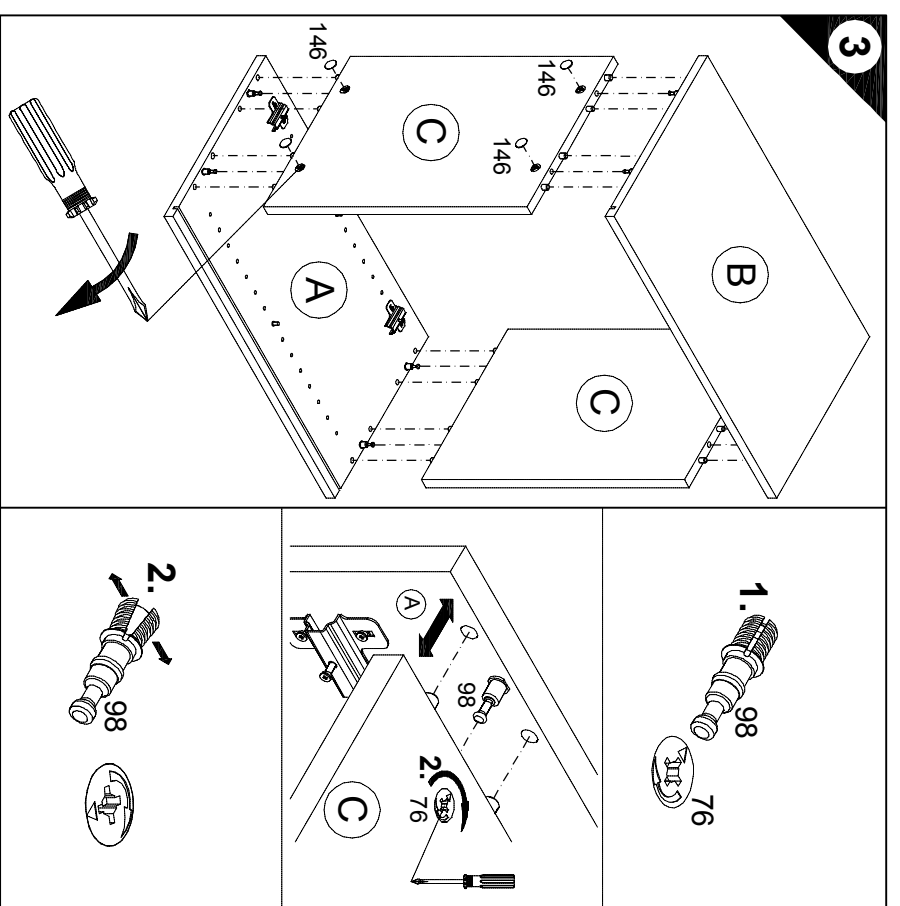
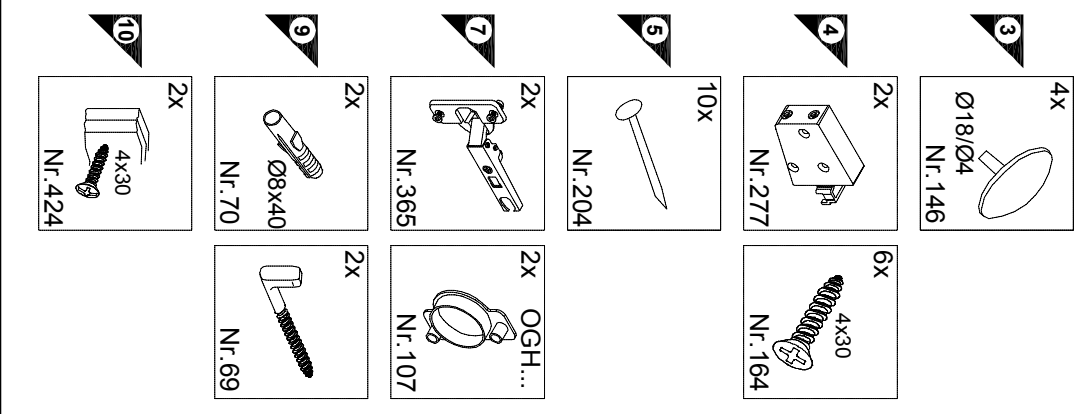
Montageanleitung



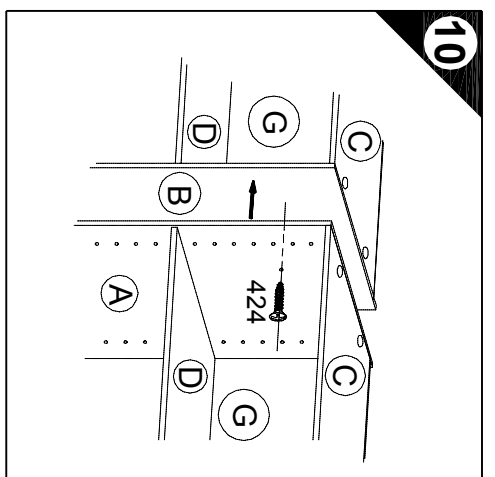
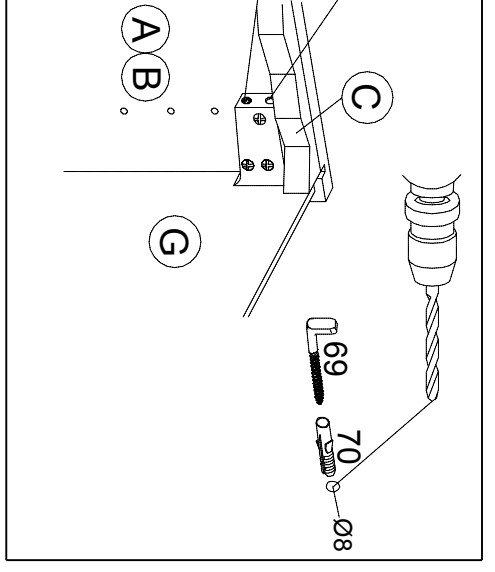
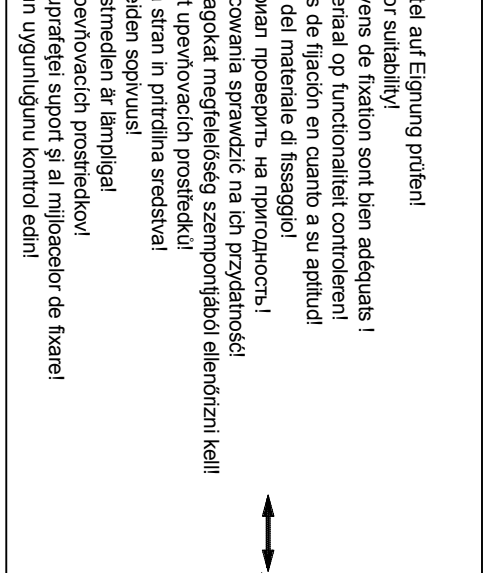
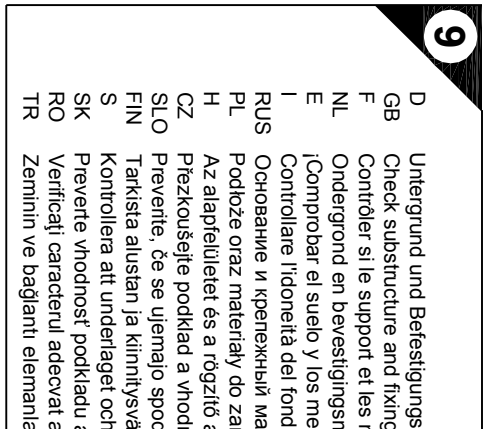
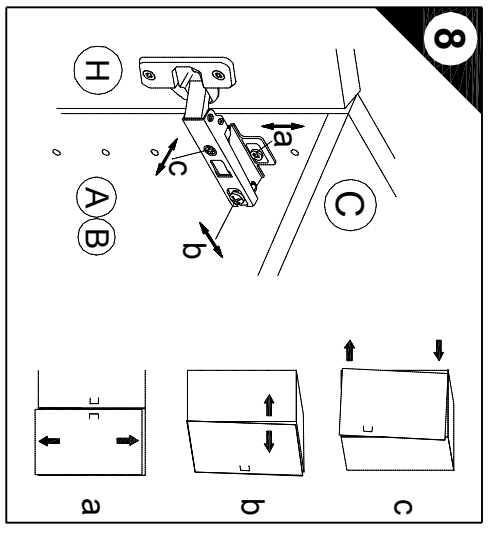
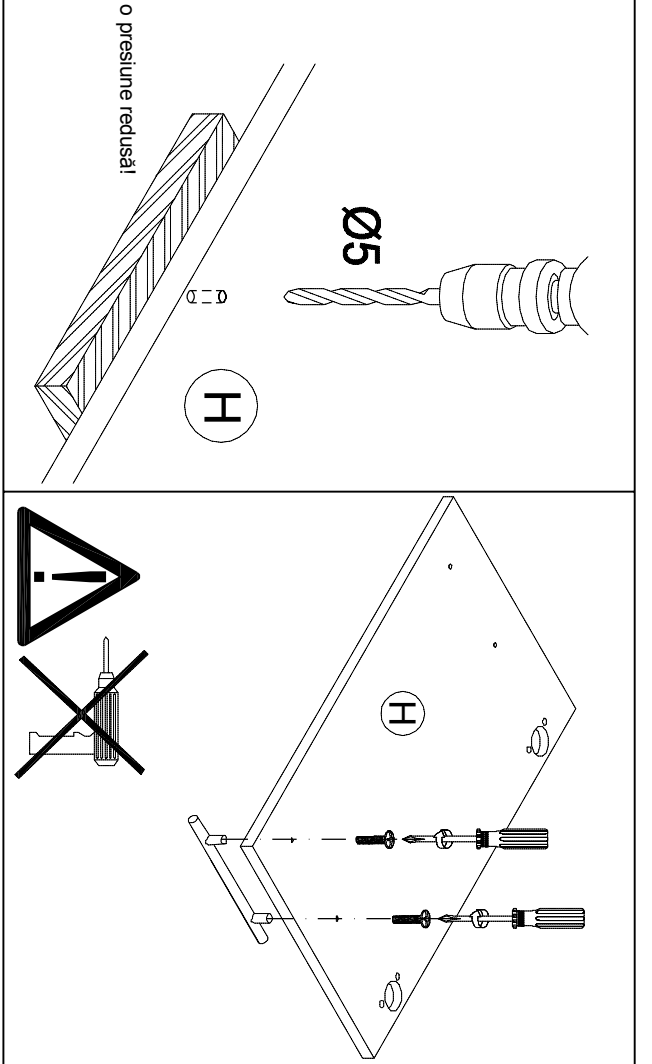
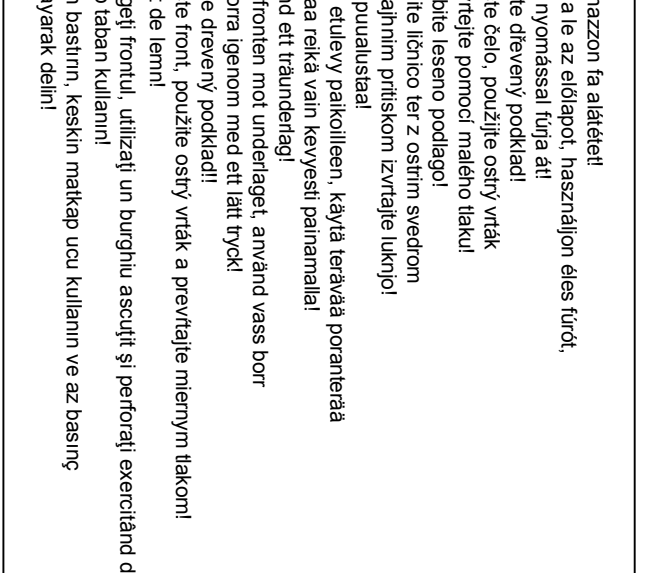
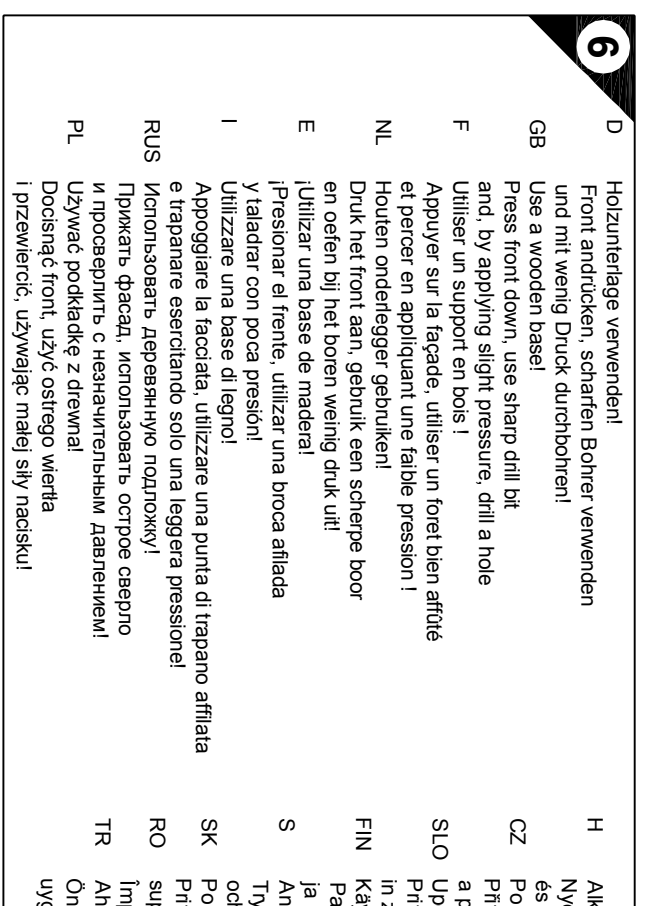
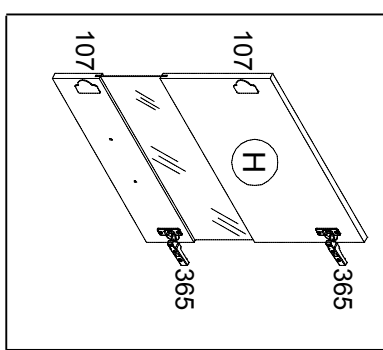
Service-Hotline
01805-678101
0,14€ pro Minute
+ +49 für Österreich
Auslandstarif pro Minute
service@jaka-bkl.de
voor Nederland en België
00800-40119350
benelux@jaka-bkl.de

- | | | | | | | |
|-----------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| 30cm O306-6/ -9 | (A) E940036 | (B) E940036 | (C) E941236 | (D) E940336 | (G) E971015 | (H) E940614 |
| 40cm O406-6/ -9 | (A) E940036 | (B) E940036 | (C) E941235 | (D) E940335 | (G) E971014 | (H) E940613 |
| 50cm O500 | (A) E940036 | (B) E940036 | (C) E941234 | (D) E940334 | (G) E970032 | (H) E980612 |
| 50cm O506-6/ -9 | (A) E940036 | (B) E940036 | (C) E941234 | (D) E940334 | (G) E970032 | (H) E940612 |
| 60cm O600 | (A) E940036 | (B) E940036 | (C) E941233 | (D) E940333 | (G) E971012 | (H) E980611 |
| 60cm O606-6/ -9 | (A) E940036 | (B) E940036 | (C) E941233 | (D) E940333 | (G) E971012 | (H) E940611 |
-
- | | | | | | | |
|-------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| 50cm OG556-6/ -9 | (A) E940036 | (B) E940036 | (C) E941234 | (D) E940334 | (G) E970032 | (H) E940647 |
| 50cm OGH556-6/ -9 | (A) E940036 | (B) E940036 | (C) E941234 | (D) E940334 | (G) E970032 | (H) E940655 |
| 60cm OGH656-6/ -9 | (A) E940036 | (B) E940036 | (C) E941233 | (D) E940333 | (G) E971012 | (H) E980657 |
| 60cm OG656-9 | (A) E940036 | (B) E940036 | (C) E941233 | (D) E940333 | (G) E971012 | (H) E940657 |

1 → 2 → 3 ...



OGH556-6 / -9
OGH656-6 / -9



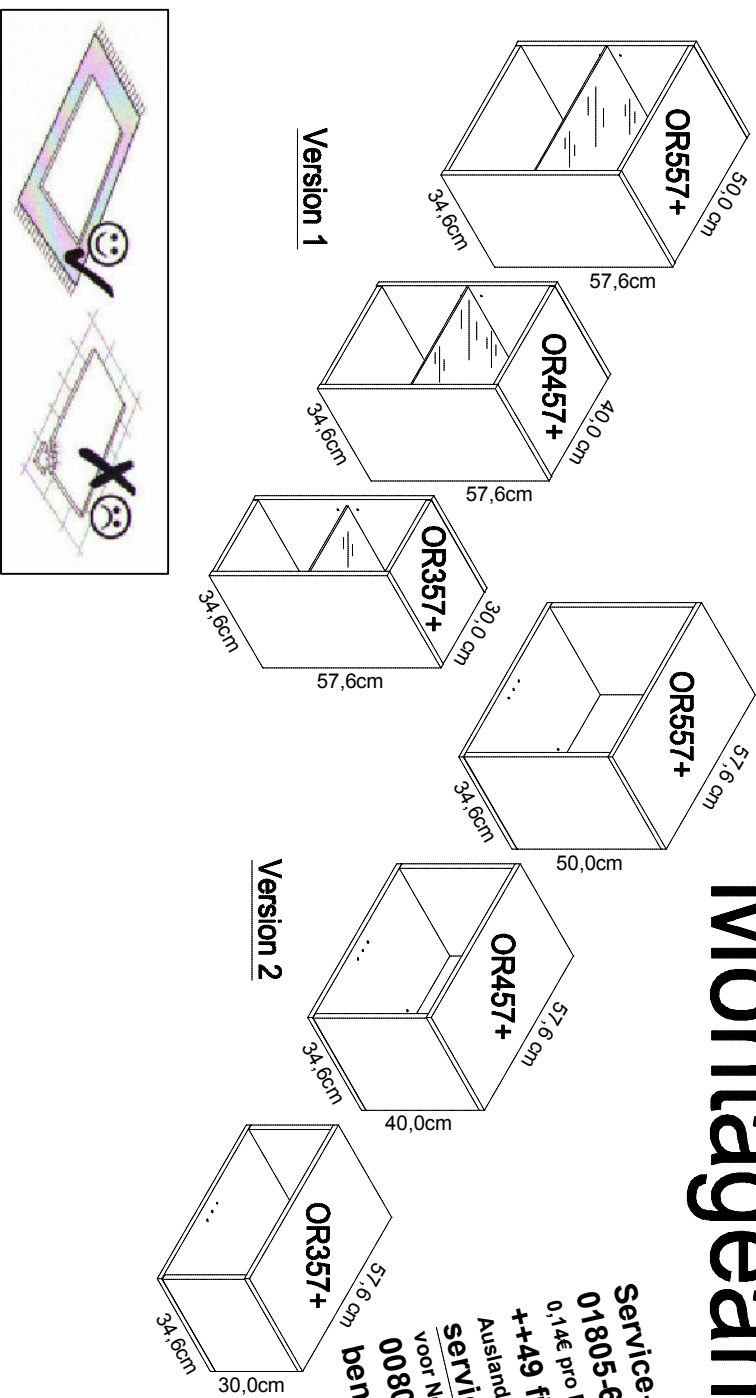
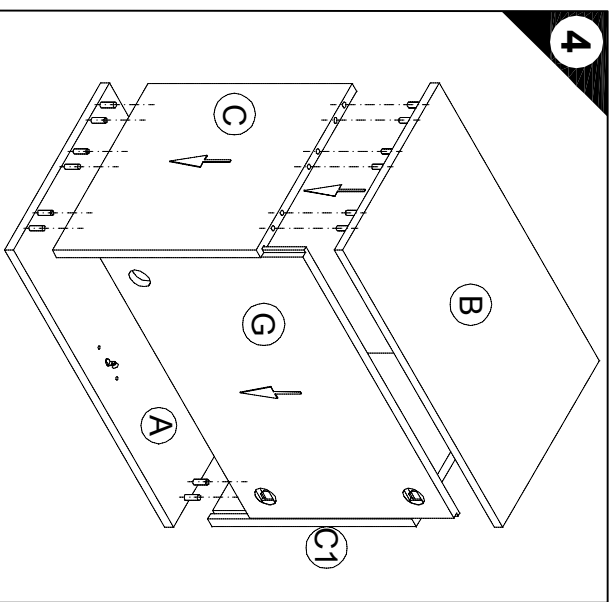
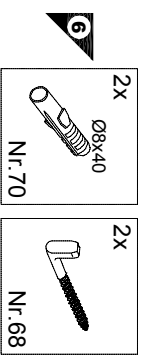
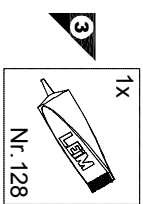
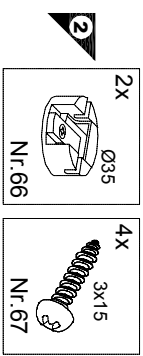
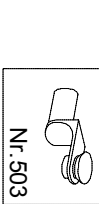
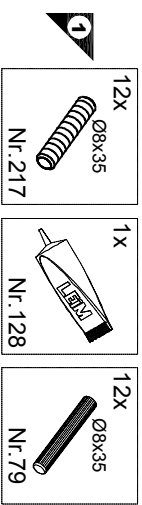
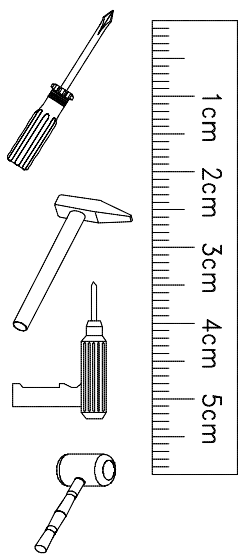
6

D Holzunterlage verwenden!
Front andrücken, scharfen Bohrer verwenden und mit wenig Druck durchbohren!
Use a wooden base!
Press front down, use sharp drill bit and, by applying slight pressure, drill a hole
Utiliser un support en bois !
Appuyer sur la façade, utiliser un foret bien affûté et percer en appliquant une faible pression !
F
Utiliser un support en bois !
E
Houden onderlegger gebruiken!
Druk het front aan, gebruik een scherp boor en oefen bij het boren weinig druk uit!
!Utilizar una base de madera!
!Presionar el frente, utilizar una broca afilada y taladar con poca presión!
I
Utilizzare una base di legno!
Appoggiare la facciata, utilizzare una punta di trapano affilata e trapanare esercitando solo una leggera pressione!
RUS
Использовать деревянную подложку!
Прижать фасад, использовать острое сверло и проворачивать с незначительным давлением!
PL
Używać podkładkę z drewna!
Docisnąć front, użyć ostrygo wiertła i przewiercić, używając małej sily nacisku!

H
Alkalmazzon fa alátételt!
Nyomja le az előlapot, hasznájon éles fűrt, és kis nyomással fúrja át!
CZ
Použijte dřevěný podklad!
Přitlačte čelo, použijte ostrý vrták a prověřte pomocí malého tlaku!
SLO
Uporabite leseno podlaglo!
Pritisnite lico ter z ostrim svetrom in z majhnim pritiskom izvrtajte luknjo!
FIN
Käytä puualustaa!
Paina etulevy paikalleen, käytä terävää poranterää ja poraa reikä vain kevyesti painamalla!
S
Använd ett träunderlag!
Tryck fronten mot underlaget, använd vass borr och borra igenom med ett lätt tryck!
SK
Použite drevený podklad!
Pritlačte front, použite ostrý vrták a prevrtajte malým tlakom!
RO
suport de lemn!
Împingeți frontul, utilizați un burghiu ascuțit și perforați exercitând doar o presiune redusă!
Așgar taban kullannni
Önden bastırm, keskin matkap ucu kullanın ve az basınç uygulayarak delini!

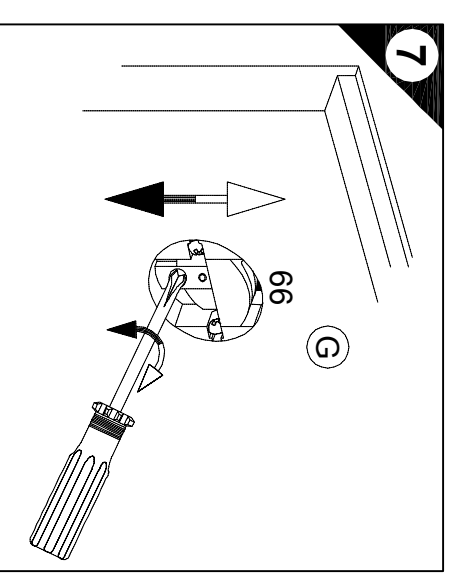
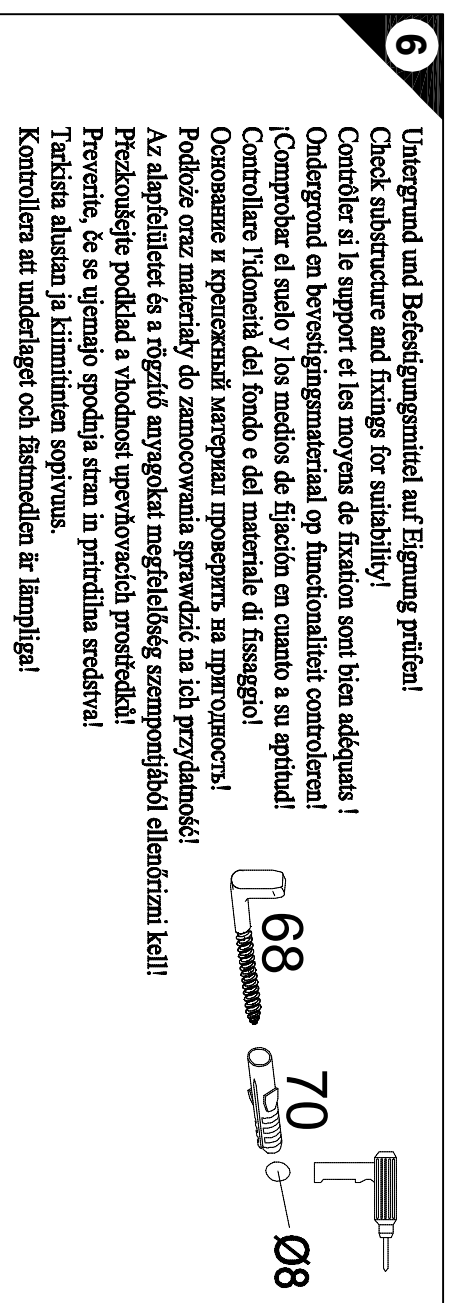
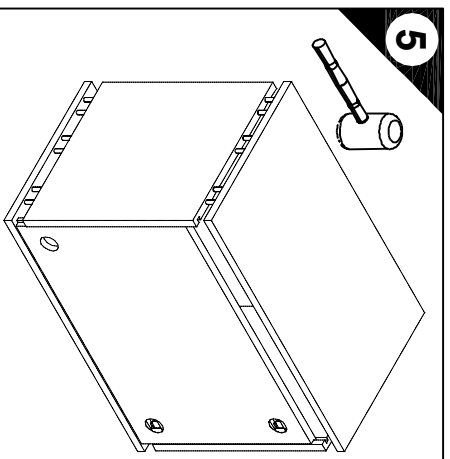
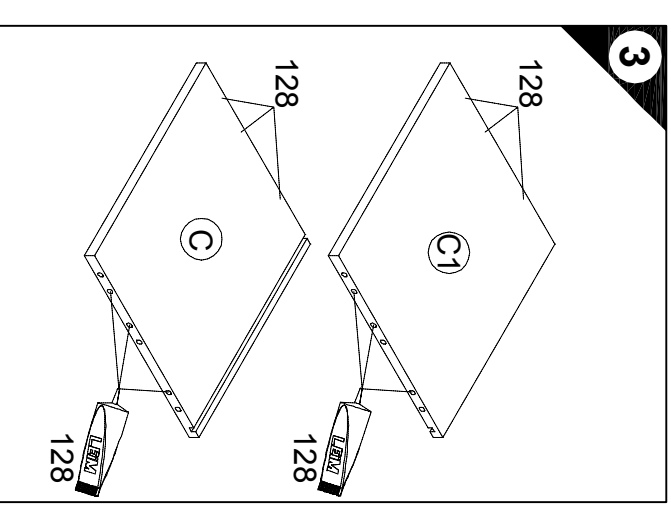
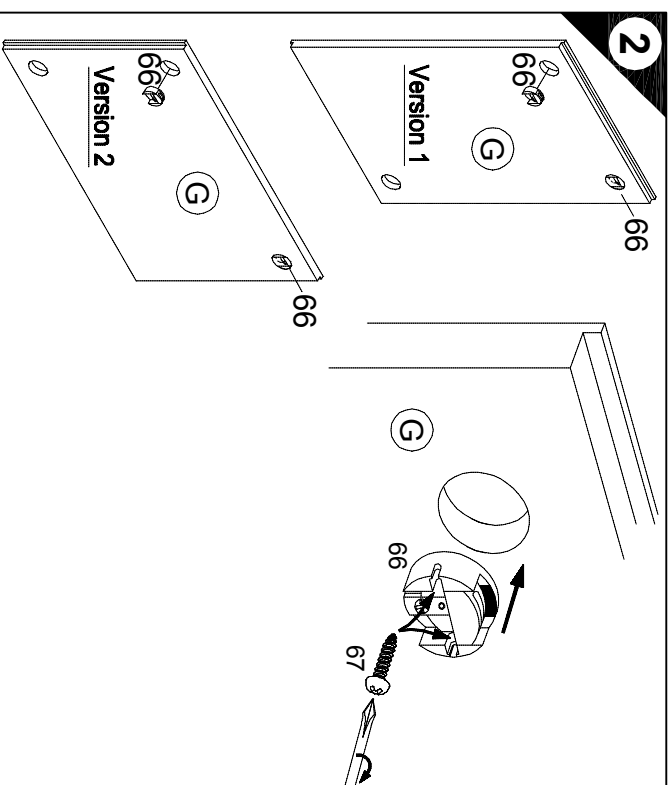
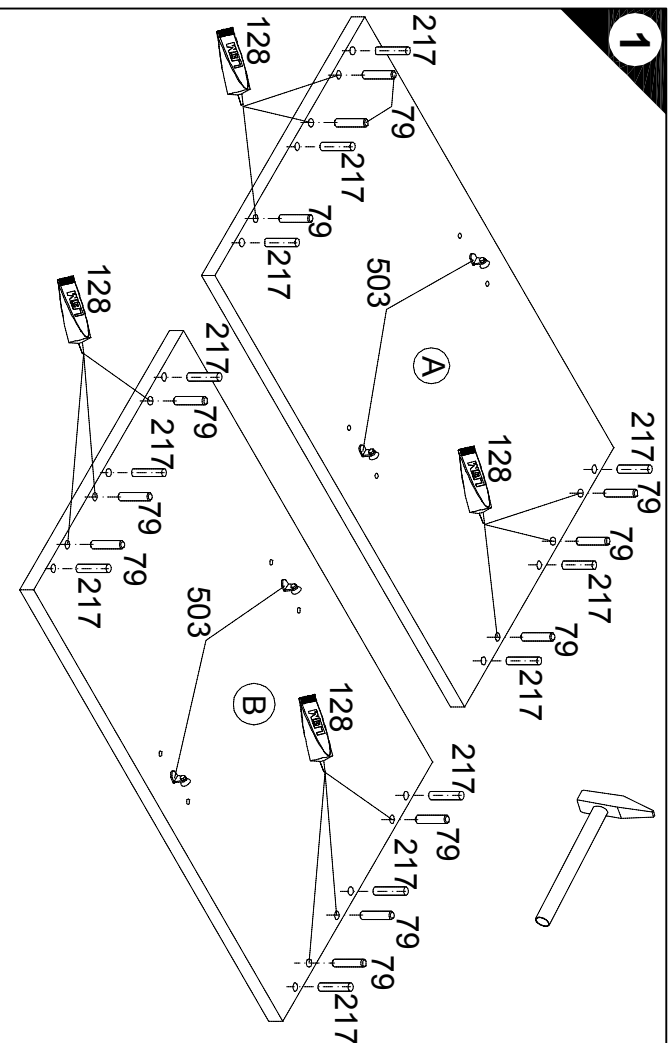
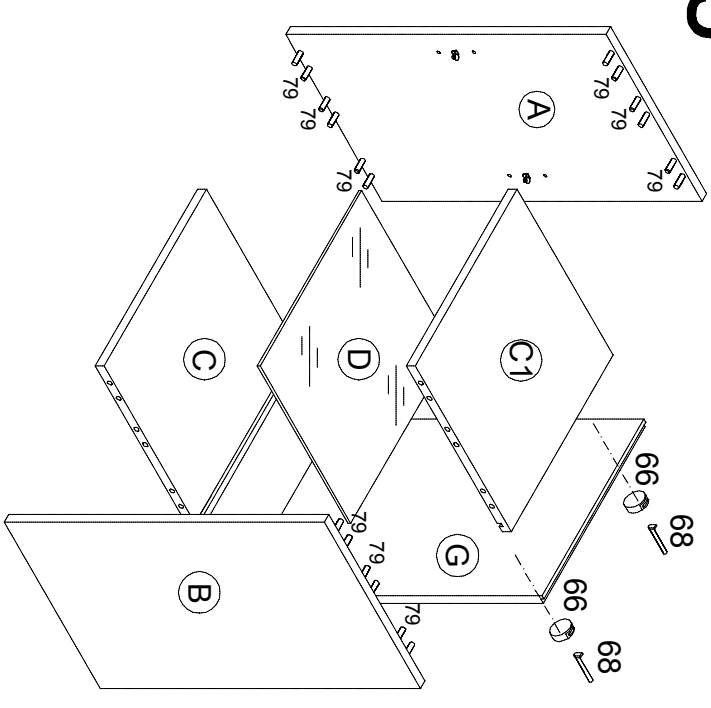
9

D Untergrund und Befestigungsmittel auf Eignung prüfen!
GB
Check substructure and fixings for suitability!
F
Contrôler si le support et les moyens de fixation sont bien adéquats !
NL
Ondergrond en bevestigingsmateriaal op functionaliteit controleren!
E
!Comprueba el suelo y los medios de fijación en cuanto a su aptitud!
I
Controllare l'idoneità del fondo e dei materiali di fissaggio!
RUS
Основание и крепежный материал проверить на пригодность!
PL
Podłoże oraz materiały do zamocowania sprawdzić na ich przydatność!
H
Az alapfelületet és a rögzítő anyagokat megfigeléség szempontjából ellenőrizni kell!
CZ
Přezkoušejte podklad a vhodnost upevňovacích prostředků!
SLO
Preverite, če se ujemajo spodnja stran in pritrdilna sredstva!
FIN
Tarkista alustan ja kiinnitysvälineiden sopivuisi!
S
Kontrollera att underlaget och fästmedlen är lämpliga!
SK
Preverte vhodnosť podkladu a upevňovacích prostriedkov!
RO
Verificați cașaderul adecvat al suprafeței suport și al mijloacelor de fixare!
TR
Zeminin ve bağlanı elemanlarının uygunluğunu kontrol edin!



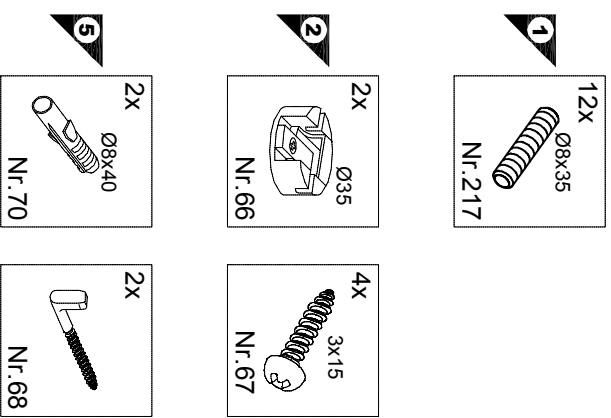
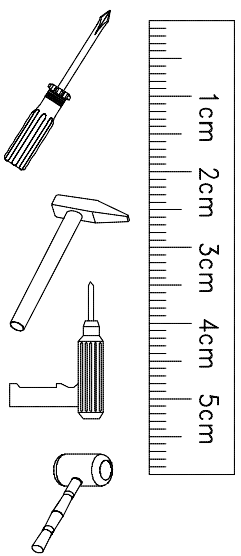
Montageanleitung

Service-Hotline
01805-678101
0,14€ pro Minute
+49 für Österreich
Auslandstarif pro Minute
Service@jaka-bki.de
voor Nederland en België
00800-40119350
benelux@jaka-bki.de

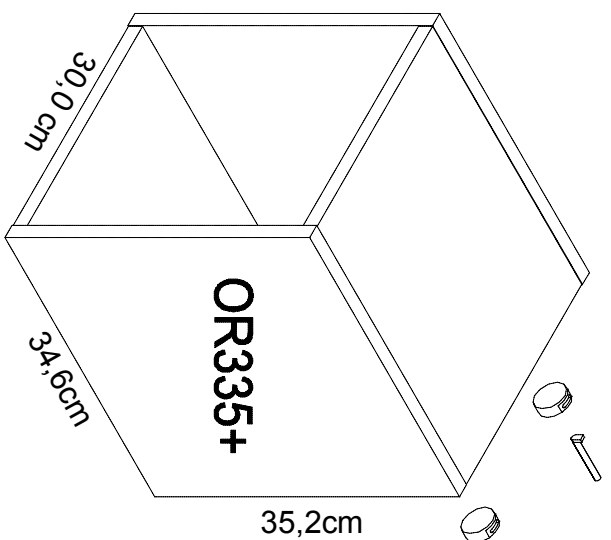


Ersatzteile/Spare parts/pièces de rechange/Reserveonderdelen/Piezas de recambio/Ricambi/Запасные части/Części zamienne/pótkalkatrészek/Náhradní části/Nadomestni deli/varaosat/reservdelar

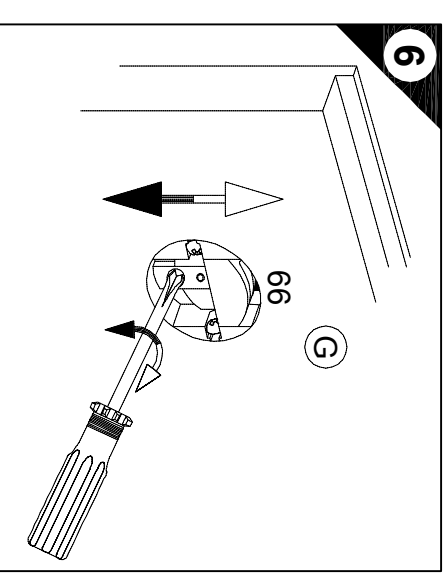
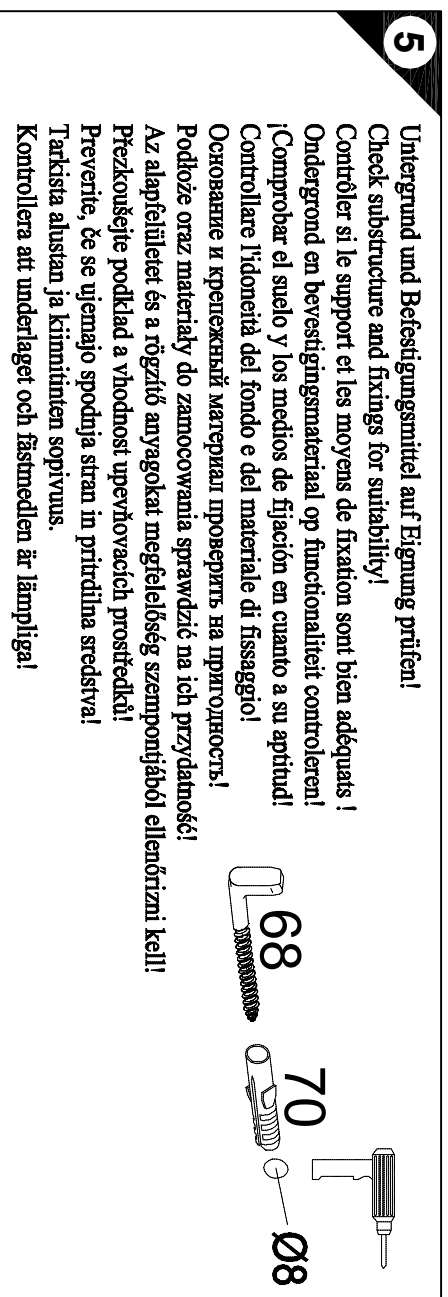
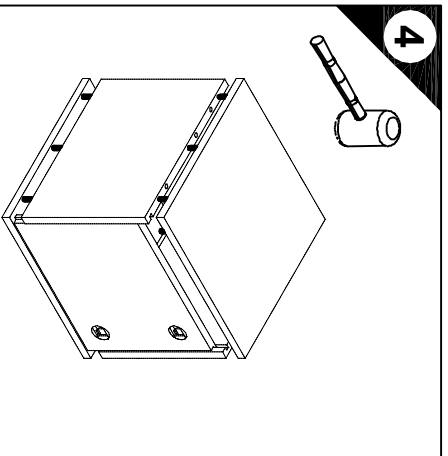
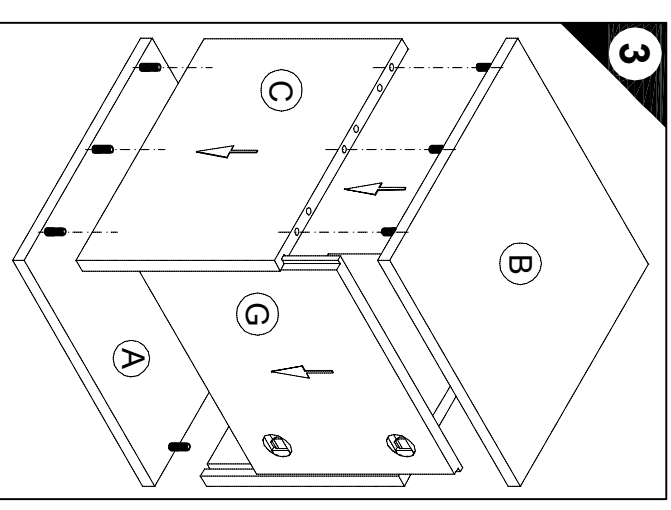
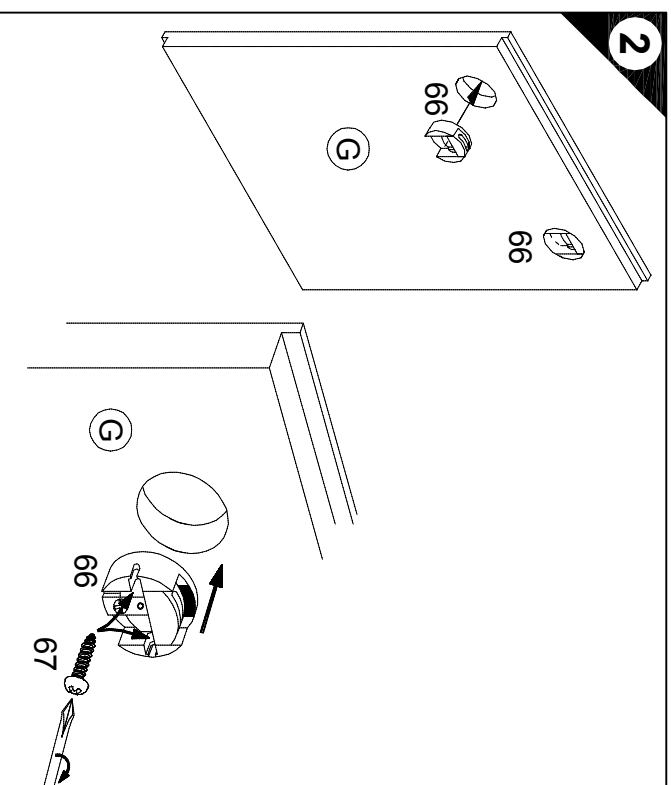
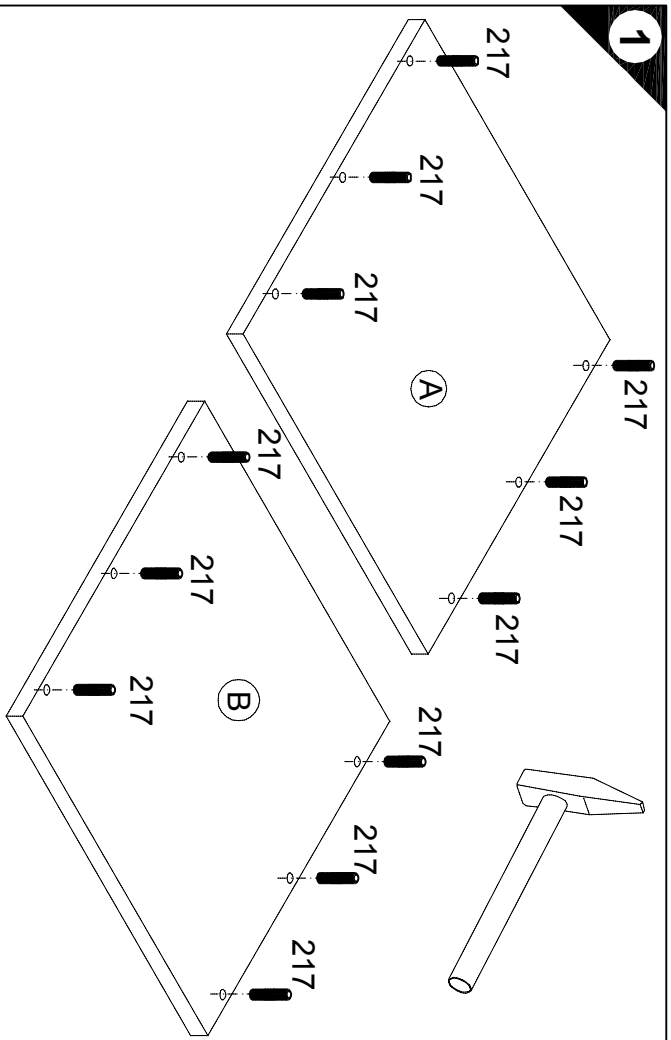
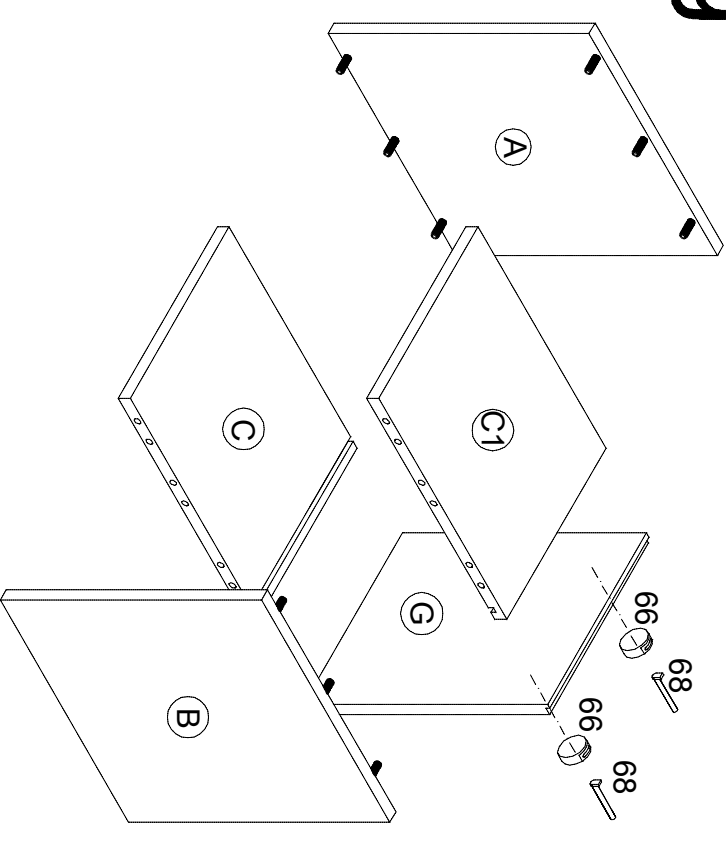
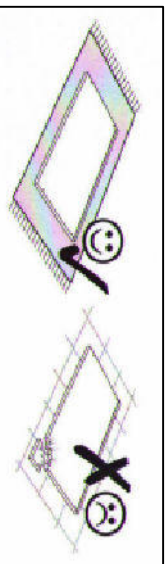
30cm OR357+ (A) E940052 (B) E940052 (C) E940141 (C1) E940141 (D) E946663 (G) E940110
40cm OR457+ (A) E940052 (B) E940052 (C) E941250 (C1) E941250 (D) E946658 (G) E940092
50cm OR557+ (A) E940052 (B) E940052 (C) E941251 (C1) E941251 (D) E946659 (G) E940089



Montageanleitung



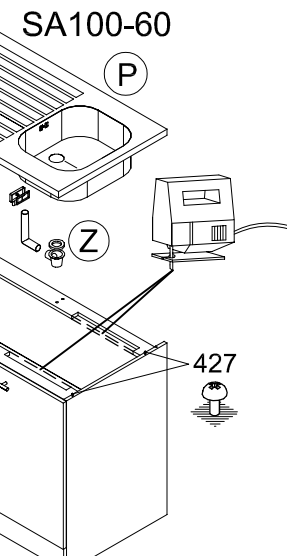
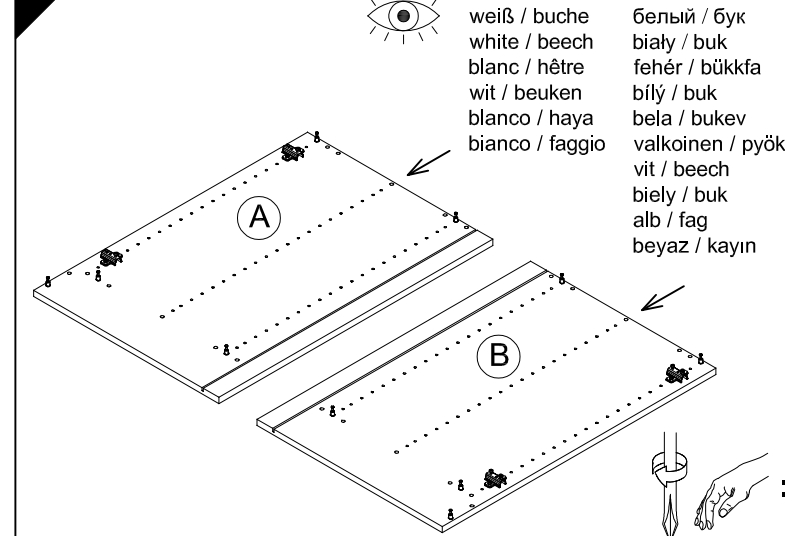
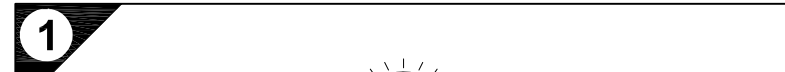
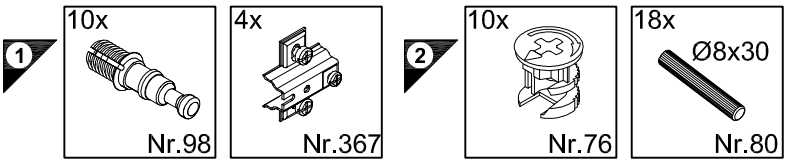
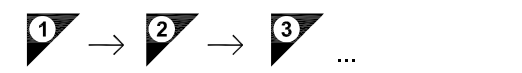
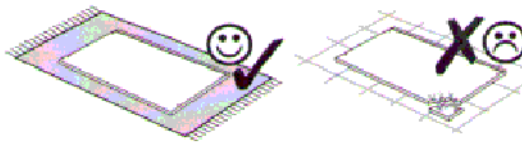
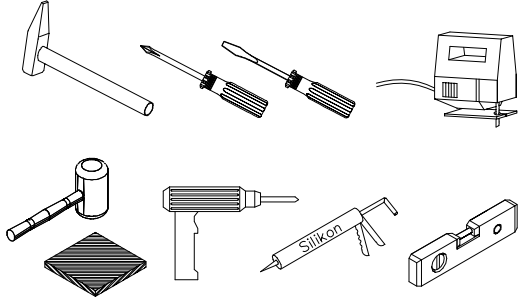
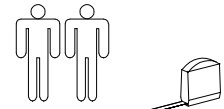
Service-Hotline
01805-678101
0,14€ pro Minute
++49 für Österreich
Auslandstarif pro Minute
service@jaka-bkl.de
voor Nederland en België
00800-40119350
benelux@jaka-bkl.de



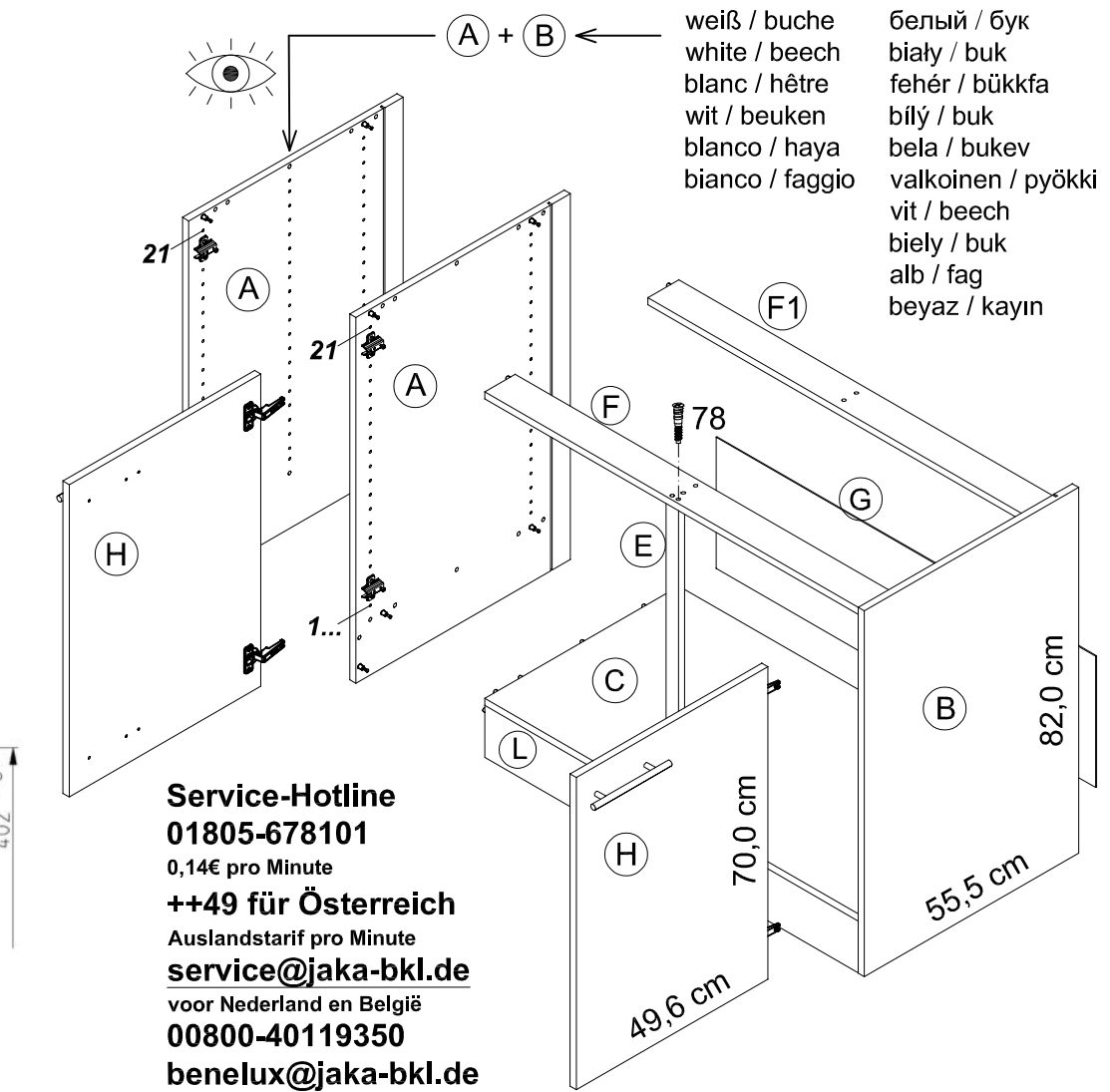
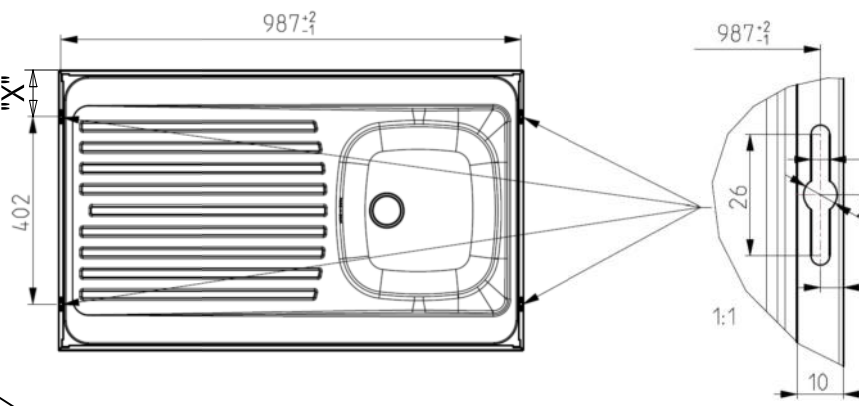
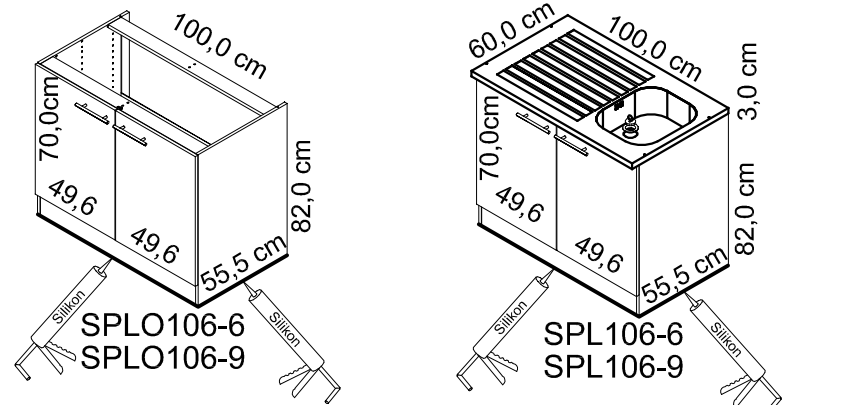
Ersatzteile/Spare parts/pièces de rechange/Reserveonderdelen/Piezas de recambio/Ricambi/Запасные части/Części zamiennel/pótkalkatrészek/Náhradní části/Nadomestni deli/varaosat/reservdelar

OPTI FIT

JAKA-BKL GmbH
Jaka Straße 3
D-32351 Stemwede-Wehden



Montageanleitung

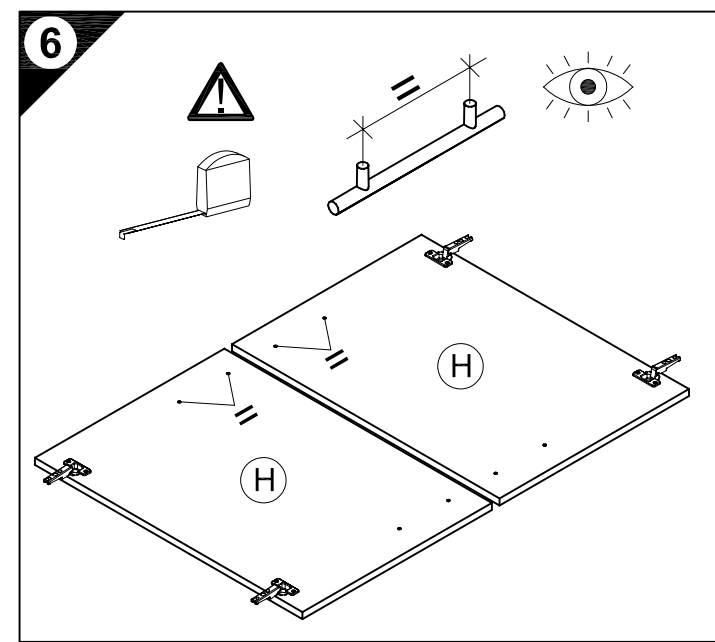
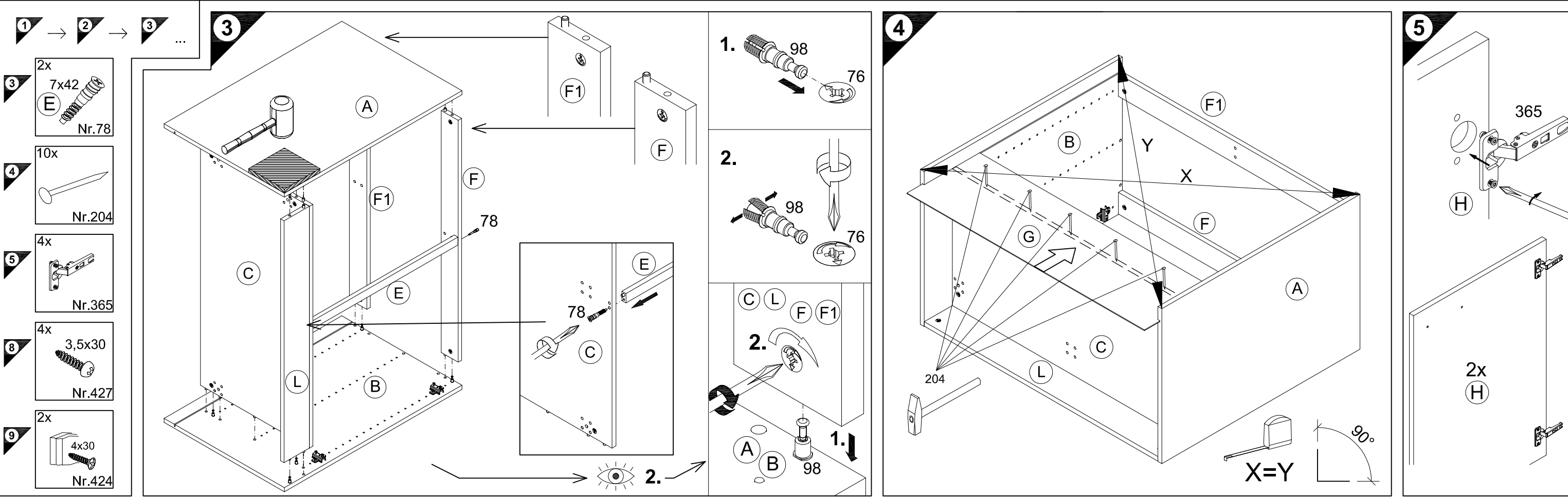


Service-Hotline
01805-678101
0,14€ pro Minute
++49 für Österreich
Auslandstarif pro Minute
service@jaka-bkl.de
voor Nederland en België
00800-40119350
benelux@jaka-bkl.de

Ersatzteile / Spare parts / pièces de rechange / Reserveonderdelen / Piezas de recambio / Ricambi / Запасные части / Części zamienne / pótalkatrészek /
Náhradní části / Nadomestni deli / varaosat / reservdelar / náhradné diely / Utilizați piese de schimb / Yedek parçalar

100cm	SPLO106-6	A E961021	B E961022	C E951211	E E940099	F E942971	F1 E952971	G E445116	H E940622	L E970971		
100cm	SPLO106-9	A E961021	B E961022	C E951211	E E940099	F E942971	F1 E952971	G E445116	H E940622	L E970971		
100cm	SPL106-6	A E961021	B E961022	C E951211	E E940099	F E942971	F1 E952971	G E445116	H E940622	L E970971	P E446461	Z E446520
100cm	SPL106-9	A E961021	B E961022	C E951211	E E940099	F E942971	F1 E952971	G E445116	H E940622	L E970971	P E446461	Z E446520

! Eye icon → weiß / buche, white / beech, blanc / hêtre, wit / beuken, blanco / haya, bianco / faggio, белый / бук, biały / buk, fehé / bükkfa, bílý / buk, bela / bukev, valkoinen / pyökki, vit / beech, biely / buk, alb / fag, beyaz / kayın → SPLO106-6, SPLO106-9, SPL106-6, SPL106-9 |A| E981021 |B| E981022



D Holzunterlage verwenden!
Front andrücken, scharfen Bohrer verwenden und mit wenig Druck durchbohren!

GB Use a wooden base!
Press front down, use sharp drill bit and, by applying slight pressure, drill a hole

F Utiliser un support en bois !
Appuyer sur la façade, utiliser un foret bien affûté et percer en appliquant une faible pression !

NL Houten onderlegger gebruiken!
Druk het front aan, gebruik een scherpe boor en oefen bij het boren weinig druk uit!

E ¡Utilizar una base de madera!
¡Presionar el frente, utilizar una broca afilada y taladrar con poca presión!

I Utilizzare una base di legno!
Appoggiare la facciata, utilizzare una punta di trapano affilata e trapanare esercitando solo una leggera pressione!

RUS Использовать деревянную подложку!
Прижать фасад, использовать острое сверло и просверлить с незначительным давлением!

PL Używać podkładkę z drewna!
Docisnąć front, użyć ostrego wiertła i przewiercić, używając małej siły nacisku!

H Alkalmazzon fa alátétet!
Nyomja le az előlapot, használjon éles fúrót, és kis nyomással fúrja át!

CZ Použijte dřevěný podklad!
Přitlačte čelo, použijte ostrý vrták a provrtejte pomocí malého tlaku!

SLO Uporabite leseno podlago!
Pritisnite ličnico ter z ostrim svedrom in z majhnim pritiskom izvrtajte luknjo!

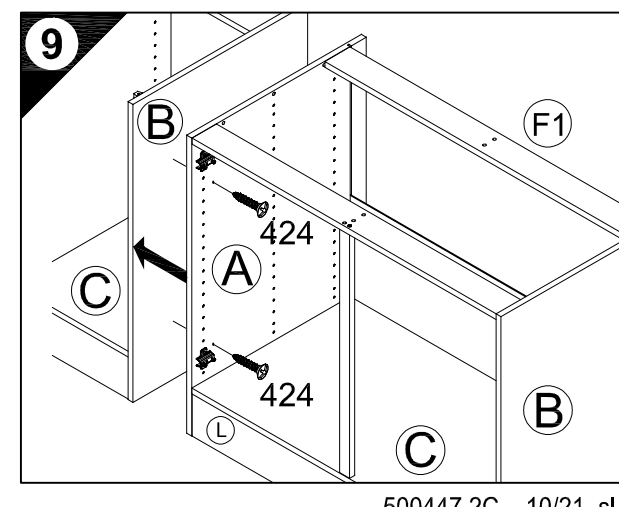
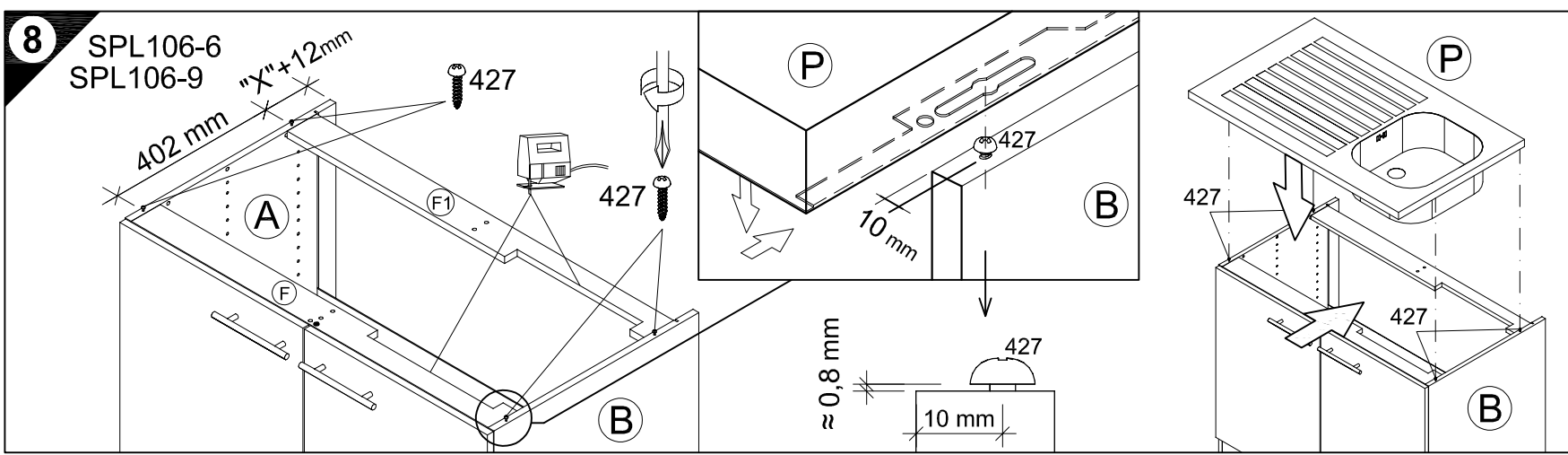
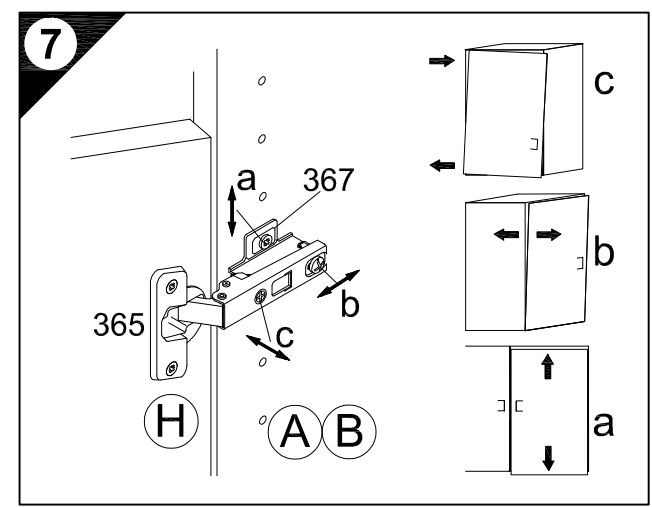
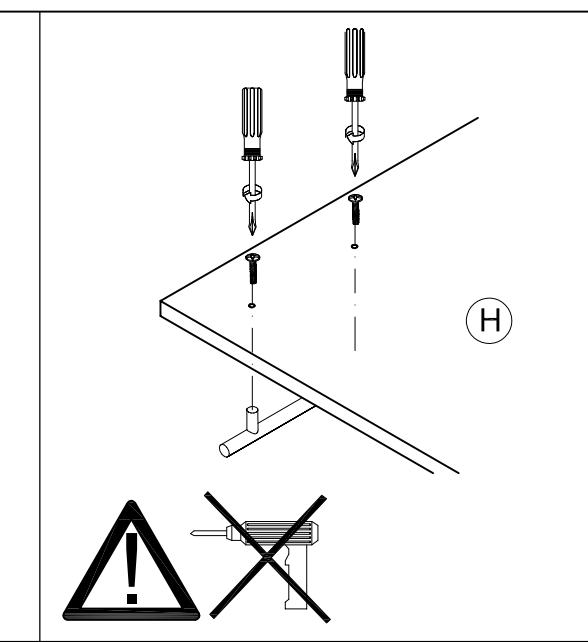
FIN Käytä puualustaa!
Paina etulevy paikoilleen, käytä terävää poranterää ja poraa reikä vain kevyesti painamalla!

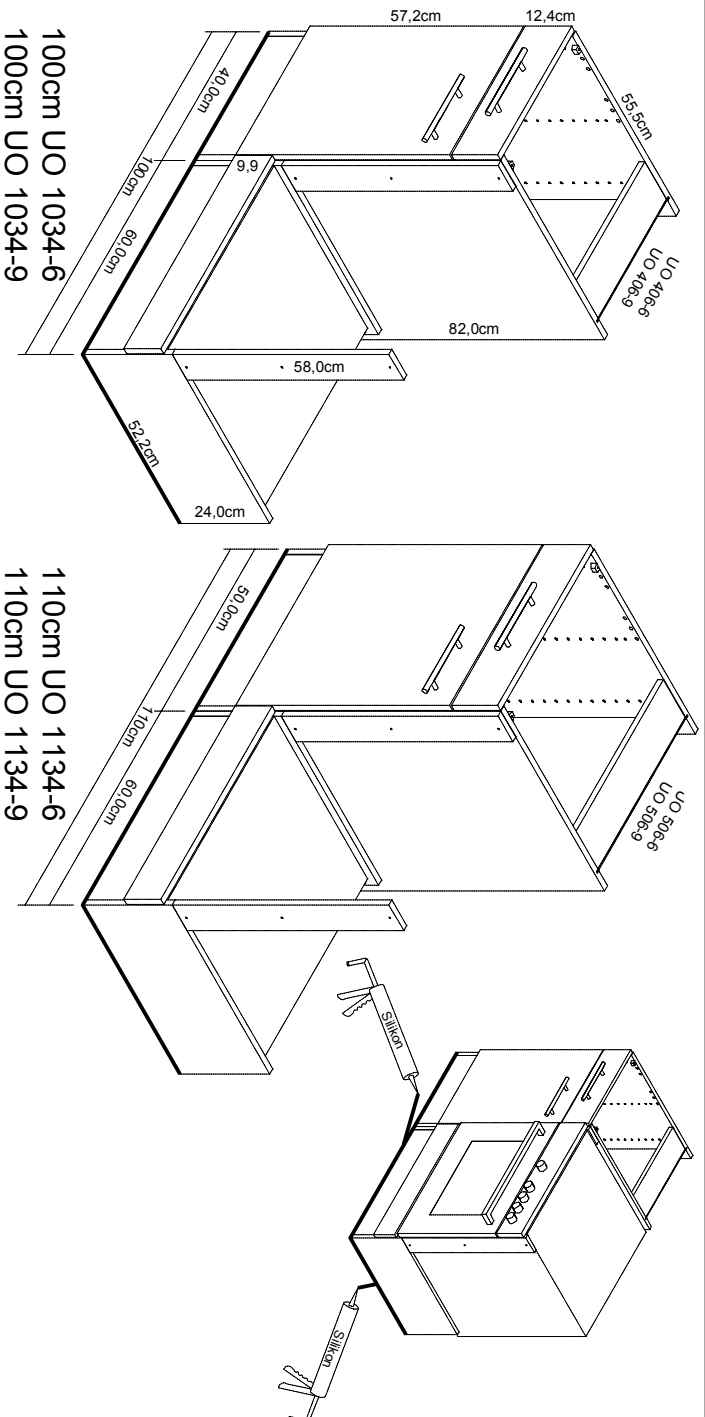
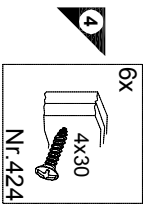
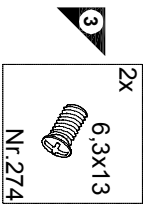
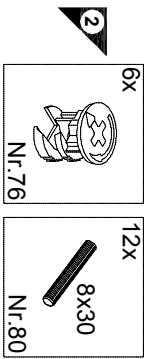
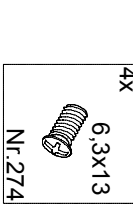
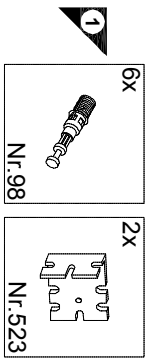
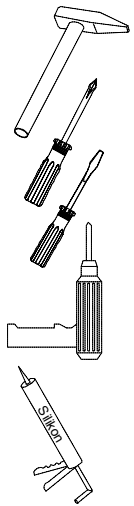
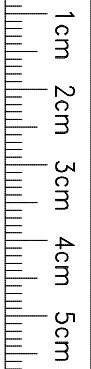
S Använd ett träunderlag!
Tryck fronten mot underlaget, använd vass borr och borra igenom med ett lätt tryck!

SK Použite drevený podklad!!
Prítlačte front, použite ostrý vrták a prevrtajte miernym tlakom!

RO suport de lemn! Împingeți frontul, utilizați un burghiu ascuțit și perforați exercitând doar o presiune redusă!

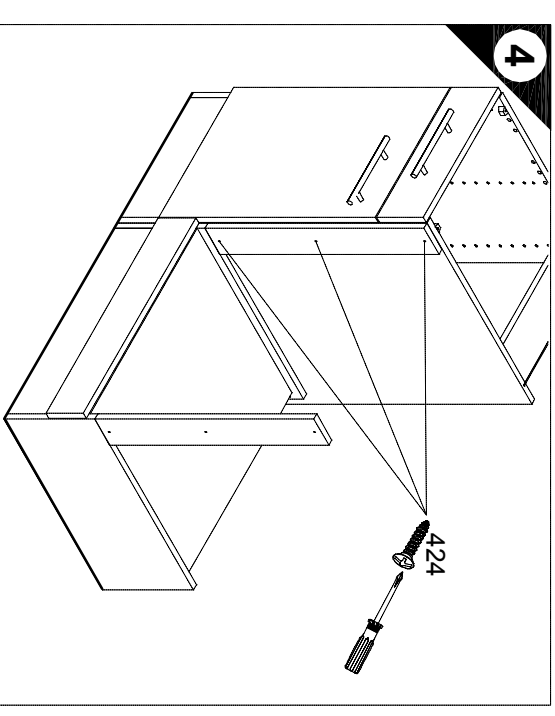
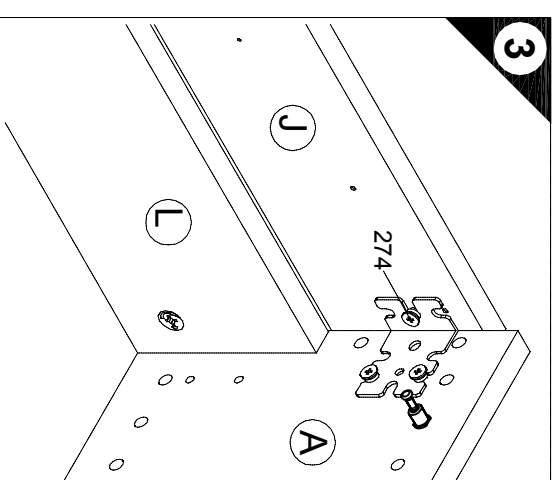
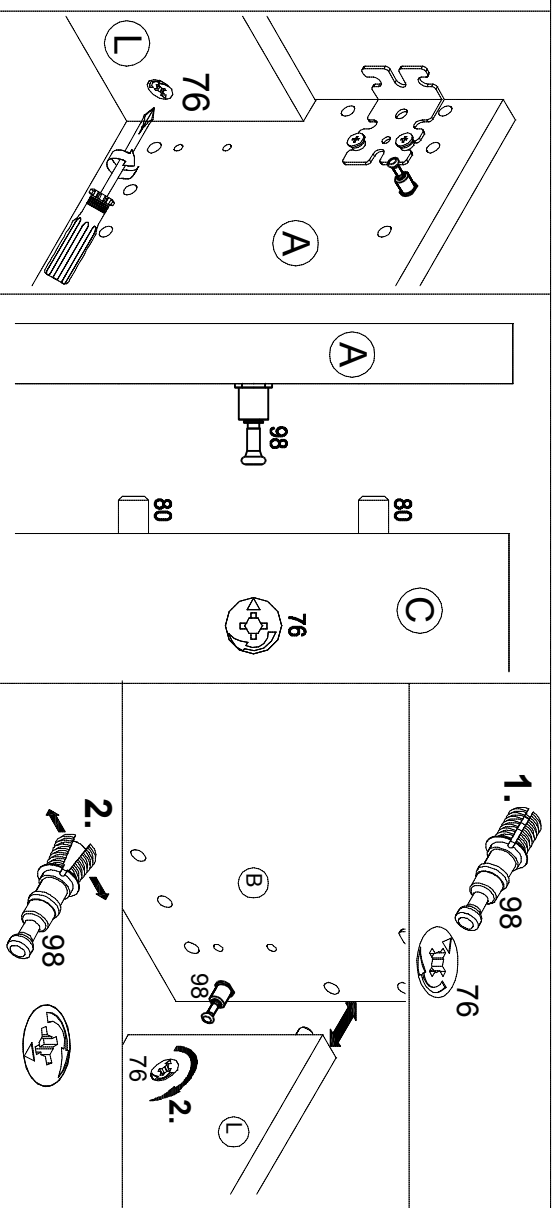
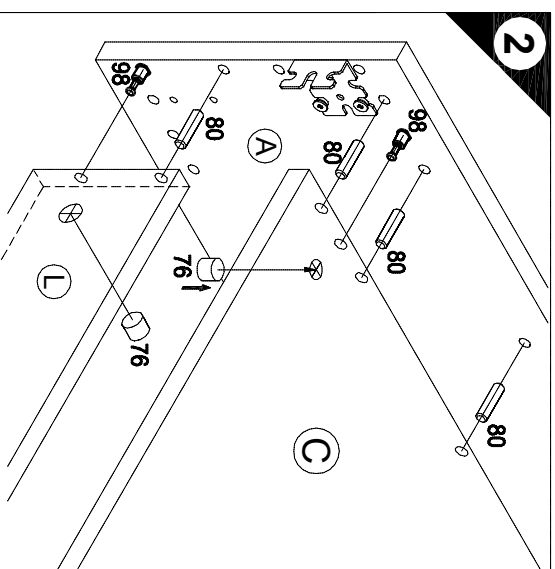
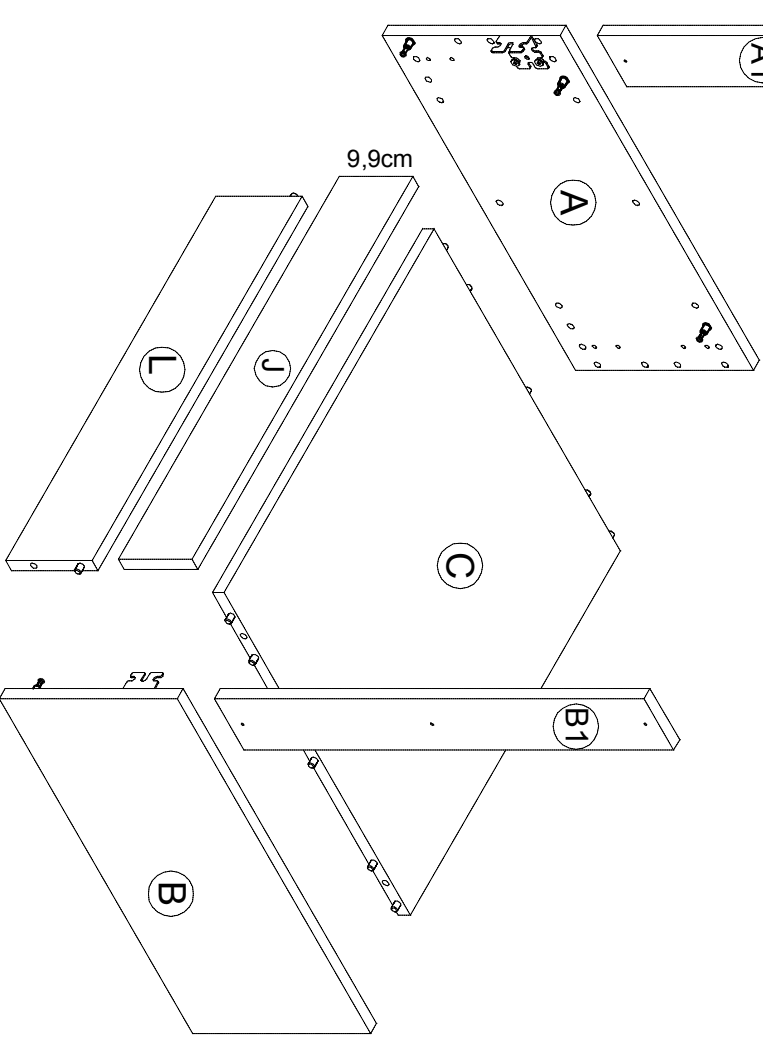
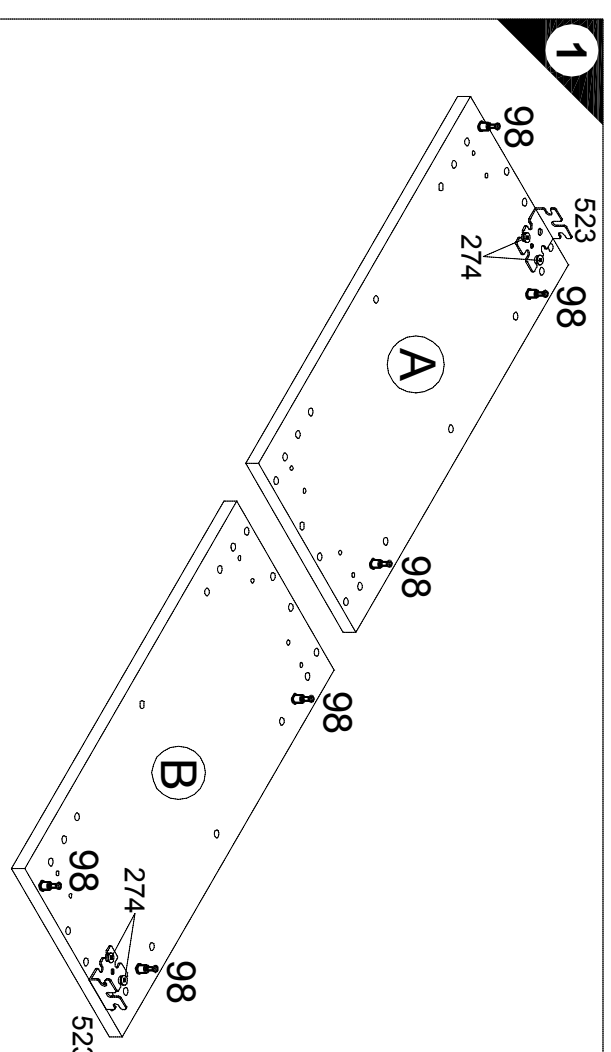
TR Ahşap taban kullanın!
Önden bastırın, keskin matkap ucu kullanın ve az basınç uygulayarak delin!





Montageanleitung

Service-Hotline
01805-678101
0,14€ pro Minute
+49 für Österreich
Auslandstarif pro Minute
service@optifit.de
voor Nederland en België
00800-40119350
benelux@optifit.de



Ersatzteile/Spare parts/pièces de rechange/Reserveonderdelen/Piezas de recambio/Ricambi/Запасные части/Części zamienn/półalkatárszek/Náhradní části/Nadomestni deli/varaosat/reservdelar

- 100cm UO1034-6 / -9 A E961024 A1 E961023 B E961024 B1 E961023 C E954223 J E940560 L E970973
110cm UO1134-6 / -9 A E961024 A1 E961023 B E961024 B1 E961023 C E954223 J E940560 L E970973